

# 加華報

The Canadian Chinese Times

1981年創刊 Since 1981

Jul. 14, 2022

逢週四出版 Published Every Thursday

Address: 1914A Centre St. NE  
Calgary, AB. T2E 2S8  
加華報Office : 403-230-8118  
Fax : 403-230-8790  
E-mail : calcct@gmail.com  
Website: www.tcctnews.com

Issue No.2141

訂座電話

**403-547-0239**

**七天營業**

早茶 10am~2pm

下午茶 2pm~5pm

晚市 5pm~10pm

歡迎預訂壽筵喜酌

## 自選和菜

二和菜 \$35 三和菜 \$52  
四和菜 \$69 六和菜 \$103

清蒸鱸魚	五味鴨
南乳豬手	貴妃雞
紅燒元蹄	豉油雞
豉汁蒸黑魚	干煸四季豆
龍躉腩豆腐煲	咸魚雞片茄子煲
油泡脆肉鮠	豉汁排骨炆南瓜
豉汁炒蜆	金沙斑塊
椒鹽多春魚	美極有殼蝦
金沙白飯魚	麻婆豆腐
蘿蔔牛仔骨	咸魚炒芥蘭
蘿蔔牛筋腩	京都扒
椒鹽豬扒	上湯豆苗
	瑤柱浸菜心

# 東江小菜

## Edgemont Palace

地址：209-45 Edenwold Dr. NW, Calgary

### 十人餐

京式片皮鴨  
百花釀蝦丸  
翡翠龍鳳球  
海皇魚肚羹  
姜蔥雙龍蝦  
貴妃走地雞  
靈芝菇扒豆苗  
清蒸海上鮮  
魚子海皇炒飯  
乾燒伊麵

**\$298**

### 十人餐

六福大拼盤  
百花釀蟹鉗  
翡翠上三鮮  
海皇魚肚羹  
姜蔥雙龍蝦  
貴妃走地雞  
清蒸海上鮮  
海參靈芝菇扒豆苗  
魚子海鮮炒飯  
蟹肉燴伊麵

**\$398**

精美點心 天天茶市

### 本週特價點心

週一 燒賣  
週二 叉燒包  
週三 鮮竹卷  
週四 鮮蝦腸  
週五 牛肉餅  
週六 蝦餃  
週日 粉果



**\$4<sup>95</sup>**

## 片皮鴨三食

(鴨絲酸辣羹、菠蘿鴨粒炒飯)



**\$43<sup>95</sup>**

下午茶  
2pm~5pm

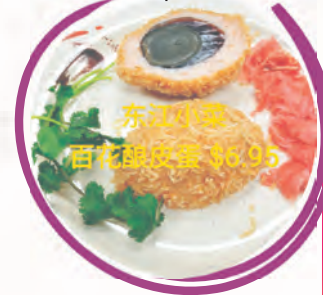
特價小食

炒粉麵

冷熱飲品

咖啡、奶茶、  
檸檬茶

百花釀皮蛋 \$6<sup>95</sup>



東江小菜  
百花釀皮蛋 \$8<sup>95</sup>

紅燒乳鴿皇  
\$25



### 本週特價

喜歡吃魚的有福了：馬來西亞國寶級蘇丹魚到貨，風車果飼養，魚肉油脂豐腴，味道鮮甜。

一食  
\$36<sup>95</sup>

二食  
\$43<sup>95</sup>



店內設急凍點心外賣，歡迎光顧。

**KANTOR** LLP  
PERSONAL INJURY

# 律師事務所



JARED L. KANTOR 大律師

汽車交通意外造成的傷害可能很嚴重，最終會導致持續的痛楚和殘疾；更嚴重的是，受傷的人無法繼續從事有酬工作。

如果您因非自己的過失在汽車交通意外中受傷，您有權獲得賠償。我們幫助那些發生事故的人士，例如：

- 汽車和摩托車意外
- 嚴重和致命的車禍
- 行人意外
- 汽車和卡車意外
- 導致創傷性腦損傷的意外
- 滑倒意外

我們提供中文和越南語的翻譯，  
並為您支付前往治療提供者  
的交通費用。

現在來電免費諮詢。  
電話：587-392-1171



**KANTOR** LLP

Add: 1910, 605-5th Avenue SW, Calgary, Alberta, T2P 3H5

Tel: 1 (403) 452-2011

Fax: 1 (403) 452-2101

Email: kantor@kantorllp.ca



# 匯豪軒燒臘茶餐廳

FAMOUS NOODLE & B.B.Q. Café

地址：333, 96 AVE NE Calgary AB T3K 0S3  
(新大統華豐山匯豐銀行隔壁商場)

七天營業  
星期一至日 11am - 9pm

訂餐熱線：  
**587-351-0788**

片皮鴨  
(一食)

**\$36<sup>99</sup>**



全日  
供應

生猛游水海鮮 魚、蝦、蟹



下午茶餐

供應時間二時至五時



精美小菜 每款 **\$17<sup>99</sup>**  
堂食送白飯、糖水、例湯

- |          |         |
|----------|---------|
| 咸蛋黃有頭蝦   | 蒜香一字骨   |
| 椒鹽有頭蝦    | 士多啤梨骨   |
| 南京鹽水鴨    | 乾煸四季豆   |
| 貴妃雞(半隻)  | 京都肉排    |
| 蒜香雞(半隻)  | 瑤柱扒小棠菜  |
| XO醬甜豆豬頸肉 | 芥蘭炒牛肉   |
| 避風塘豬頸肉   | 豉汁四季豆牛肉 |
| 蘿蔔牛筋腩煲   | 蝦球炒蛋    |
| 羅漢豆腐煲    | 金沙魚塊    |
| 金銀蛋浸菜心   | 涼瓜炆排骨   |
| 蒜蓉芥蘭     | 椒鹽雞軟骨   |
| 菠蘿生炒骨    | 潮式煎蠔餅   |
| 菠蘿咕嚕肉    | 南乳豬手煲   |
| 涼瓜炒牛肉    | 漁香茄子煲   |
| 日式牛仔骨    | 三菇扒玉子豆腐 |
| 蜜汁牛仔骨    | 靈芝菇扒菜心  |



黑草羊腩鍋  
送生菜 **\$35<sup>99</sup>**



醉雞鍋  
送粉絲和生菜 **\$33<sup>99</sup>**

## 四人餐

蟹肉魚肚羹  
貴妃雞(半隻)  
西蘭花蝦球帶子  
金沙蟹  
蒜蓉豆苗

**\$128**  
送白飯、甜品

## 六人片皮鴨套餐

片皮鴨(一隻)  
XO醬炒帶子蝦球  
瑤柱花膠鴨絲羹  
清蒸海上鮮  
薑蔥龍蝦(一隻)加麵底  
鮑魚菇扒豆苗  
鮮菠蘿咕嚕肉  
瑤柱魚子蛋白炒飯

**\$198**  
送甜品



# 卡城東北區三菱汽車代理

2720 Barlow Trail NE, Calgary

## 587-834-1388



全新改款 ALL NEW

貸款利率低至  
**0.99%**



2022 Mitsubishi Outlander  
標配7座位 智慧剎車輔助系統

MSRP **\$35,888**起



**Alex Chan**  
貸款經理

華語銷售熱線：

**587-834-1388**

(國、粵、英)

Email- Alex.chan@mitsu.ca

**S-AWC**  
Super All Wheel Control

AYC控制左右輪驅動力/制動力

**S-AWC**  
S-AWC 超能全時四輪控制系統  
Super All Wheel Control

4WD 電子控制四輪驅動系統

AYC 主動式駕駛動態控制系統

ASC 車身動態穩定控制系統

ABS 防鎖死煞車系統

4WD分配前後輪動力



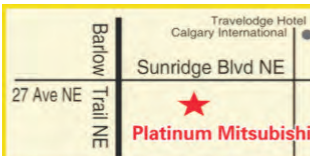
**Edward Wong**  
Sales Professional  
廣東話, 國語, 英語

華語銷售, 銀行貸款一條龍服務 | **專業辦理** 新移民, 工簽 貸款計劃 | 專營二手車買賣, 二手車貸款低至0.9%

**MADE IN JAPAN 10 YEAR / 160,000KM EXTENDED WARRANTY**



2720 BARLOW TRAIL NE  
[www.MITSU.ca](http://www.MITSU.ca)



\* 價錢包括所有費用, 不包含5% GST.

All payment based on 3.99% OAC, \$0 down, 96 months term. Please see dealer for details.

# 致卡城佛學居士林全體林員公開信

我是本屆理事會任稽核一職，居士林發生各項事情我十分瞭解。關於2022年7月7日在閒情一周居士林登的通告，內容有些欠事實。

## 十六屆延期選舉有2個原因：

1. 疫情關係。
2. 多年來財政出現問題，目前法官已批准稽核查帳目，現在正在進行中。

## 通告內容不符合事實：

1. 十六屆從未有舉行過選舉，何來補選。
2. 派發提名表格只給會員一天時間提名。
3. 參選資格：入會未滿一年者有投票資格。

(是不符合本林林章，林章 8(b) “入林滿六個月方享有一切規定權利及選舉權”)。

## 發現有幾位理事犯了錯誤但不能解決處理：

1. 有個別理事濫用職權私自濫盜神主牌位 (B53號)，作為已有。**有證據**。
2. 2019年慶祝35周年聯歡會至今沒有提供實在的收支帳目。
3. 三座骨灰龕可以安放一共216骨灰盒，已用\$472,500 但沒有經過會員大會會員議決，不符合本林林章。
4. 現任英文秘書未參加會員之前就加入了十四屆理事會及擔任了本林5位行政理事之一。

上面的問題已經多次在理事會同時也在4月17日的林員大會公開討論過，但直到今日理事會沒有任何行動。這些違反林章者不應該允許競選理事。

## 在十五屆未結束之前應該將所有剩下的問題處理解決：

請各位注意，因為有一些神主牌位出了問題，購買神主牌位者應收到一份收據單碼及一份功德堂證明書編號之手續為合法。

這是一個關鍵時刻，請林員出來同時採取行動反對非法和不道德行為。

在此祝會員們身體安康，事事順利，吉祥如意！  
阿彌陀佛！

卡城佛學居士林稽核張永光 敬告  
二零二二年七月十一日



# 戚育民 Rick Qi

Double Centurion Producer  
www.rickqi.com



## 403-605-0504

### 全新 Livingston

全新，獨立屋，兩層，2250呎，上層4睡房，大主人房，有套間，Bonus房，主層9呎，另有書房，雲石櫃面，LVP地板，升級靚電器，另有側門，獨立門落土庫，前進雙車房，交通方便。

**\$710,000**起

### 全新 Livingston

獨立屋，兩層，1418呎，3睡房，2.5浴室，主層9呎，雲石櫃面，LVP地面，不銹鋼電器，設計寬敞，交通方便，投資佳品。

**\$510,000**起包稅

### 前進雙車房 Panorama

西北區，排屋，3睡房，2.5全浴室，大客廳，LVP地板，設計寬敞，保養好，前進雙車房，近學校，巴士，草地，交通方便，管理費低。

**\$419,900**

### 名校區 Thorncliffe

西北區，獨立屋，64 Ave., 平房，1484呎，3+2睡房，共3全浴室，全屋新裝修，屋頂、窗戶、保暖層已全更新，土庫已經完成，設計寬敞，保養好，雙車房，可步行至名高中、巴士，交通方便。

**\$569,900**

### Walkout 土庫已完工 Panorama

西北區，獨立屋，2607呎，兩層，4+2睡房，3.5浴室，硬木地板，9呎樓底，雲石櫃面，噴射浴室，鐵支扶手，應有盡有，walkout土庫已經專業完成，有2睡房、浴室及大廳，前進雙車房，交通方便，近學校、操場、餐館。

**\$959,000**

### 地下停車位 Panorama

柏文，858呎，兩睡房，設計寬敞，有地下停車場，近學校，高場，巴士，投資自住佳品。

**\$247,000**

### 西北區全新 Rockland Park

全新獨立屋，現樓，2層，2250呎，上層4睡房，共2.5浴室，主層9呎，另有書房，Fully Upgrade，雲石櫃面，LVP地面，加高8呎門，有大陽台，高級電器，前進雙車房，另有側門落土庫，可裝修分門出租，設計寬敞，交通方便。

**\$780,000**



**Larry Tang**  
COMMISSIONER FOR OATHS

**The Real Estate Company**  
服務卡城房地產  
超 26 年經驗

工商業地產  
生意租約買賣  
投資物業生意  
買賣房地產

**403-630-4288**

- 1 外賣館出賣 **\$149,900**，位於西北旺區，14 Street及 Hidden Valley Blvd. 業主經營多年，生意好，租金平，約\$3,000/月，馬來西亞風味，可改中餐及其他餐味，地點好。
- 2 Panorama靚區，2470呎，兩層獨立屋，前進雙車房，主層一大客廳、飯廳、廚房及一大書房，上層四大睡房及一大家庭廳，位內街，保養良好。 開價 **\$749,900**
- 3 西北Panorama城市鎮屋，553Panatella Blvd N.W，兩層前進單車房，實用面積超1400呎，主層客廳，飯廳及廚房。上三睡房，兩個半全廁，下層另一大房，有空調裝置。 價錢 **\$369,000**
- 4 Edgemont西北高尚住宅，覆式四層，五睡房，三全廁，實用面積超2800呎，新地毯及油漆，近巴士及學校，Walkout主人廳，光猛開陽。83 Eden Dale Crestcent NW **\$580,000**
- 5 Crescent Heights靚區（只數分鐘可步行到市區），7年新，共四大睡房，三全及二半廁，土庫專業完成（兩層半邊屋），後一大雙車房，屋內及外大量加料建做，近中央街。 117 10 Ave., NE **\$789,900**
- 6 北區東面的Coventry，獨立平房，Bi-level屋型，上三睡房，兩全廁，下層另有兩大睡房，一大廳及另一全廁，主層高天花，光猛開陽，屋後地大，前進雙車房，近巴士及各大商場。 開價 **\$520,000**



**Lisa Li 黎小萍**  
百萬經紀會會員  
Office Tel: 403-452-5577  
**403-714-3377**  
lisaxpli@hotmail.com



專業住宅、商業、土地、農場和投資買賣

- 1 **RENFREW**  
特大平房，1566呎，共6睡房，3浴廁，屋主剛完成裝修，包括新屋頂，2個新廚房，雲石櫃面中央島，新爐頭，新洗碗機，新抽油煙機，3個新窗，2個火爐，土庫全完成，有分門出入，樓下可收租\$1600，特大雙車房，近巴士、學校、餐館、超市、高速公路。 **\$759,900**
- 2 **WATERFRONT**  
唐人街柏文，10年新，2睡房，2全廁，木地板，雲石櫥櫃，高層單位，城市景色，暖氣車位、陽台、健身房、桑拿房、電影院、客房出租，樓下愛德華皇子島公園。 **\$479,900**
- 3 **WATERFRONT**  
唐人街柏文，近1180呎，2睡房，2全廁，1書房，西北角單位，美麗景色，高層單位，木地板，雲石櫃面，雙暖氣車位，陽台，健身房，桑拿房，電影院，游泳池。樓下弓河和愛德華皇子島公園。 **\$650,000**
- 4 **BEDDINGTON**  
平房，1230呎，共3睡房，2.5廁，土庫全完成，有廚房，1睡房、浴廁，前進雙車房，步行到3號巴士。 **\$459,900**
- 5 **MISSION ROAD**  
相連2間屋，100呎X120呎地，近牛仔公園、賭場，地點靚，近地跌，可起五層商、住混合大樓。 **\$1,999,900**
- 6 **PARKHILL**  
9間相連屋和相連地，近6萬呎（1.3畝），DC地，地點超正，近地鐵，近所有商業活動，歡迎查詢！ **\$7,800,000**
- 7 **理工學院對面**  
50呎X120呎地，可以起商、住混合型樓宇，地點好，可蓋到11個單位。 **\$950,000**
- 8 **PANORAMA**  
二層，9年新，2150呎，美麗景色，3睡房，2.5廁，9呎樓高，實木地板，特大雲石中央島，walk-out土庫未完成，前進雙車房，近學校、巴士、超市、銀行、餐館。 **\$749,900**

# 定製 財富管理

我們提供全方位的綜合財富管理、保護和轉移策略和解決方案，包括投資、退休規劃、保險、稅務效率、遺產規劃、現金管理、計劃贈與、信託和遺囑。我們協調的專業團隊經驗豐富、關懷客戶，可以幫助您節省時間，從可靠的建議中受益，並自信地享受生活。

更多資訊請聯絡我們。



**Tracy Liew, M.Sc., CFP®, CIM®**

投資顧問和理財規劃師

1000 - 525 8<sup>th</sup> Avenue SW  
Calgary, AB T2P 1G1

電郵: Tracy.liew@nbpcd.com

電話號碼: 403-261-9513

手機: 587-830-3328

網址: nesbittburns.bmo.com/tracy.liew

**Viviana Vai**

行政助理

電話號碼: 403-261-9560



BMO私人財富管理 (BMO Private Wealth) 為企業集團的品牌名稱。該集團包含滿地可銀行及其某些附屬公司，用於提供私人財富管理產品和服務。並非所有的產品和服務均由BMO私人財富管理旗下的機構提供。銀行服務透過滿地可銀行來提供。投資管理、財富規劃、稅務規劃、慈善規劃服務由BMO Nesbitt Burns Inc.及BMO Private Investment Counsel Inc.提供。遺產、信託和保險服務由BMO Trust Company提供。保險服務和產品由BMO Nesbitt Burns Inc.的全資附屬公司BMO Estate Insurance Advisory Services Inc.提供。BMO私人財富管理機構不提供稅務諮詢。BMO Nesbitt Burns Inc.是加拿大投資者保護基金 (Canadian Investor Protection Fund) 和加拿大投資行業監管組織 (Investment Industry Regulatory Organization of Canada) 的成員。BMO Trust Company和BMO滿地可銀行是CDIC的成員。\* 該滿地可銀行註冊商標/商標。獲許可使用。



**蔡金鏗 Phil Choy**

403-891-2469

(英、粵、國、閩南)

Email: phil@speedracer.ca



## Coventry Hills, 1570 sq ft.



售價

**\$ 549,900**

兩層複式，土庫部份完成。詳情歡迎來電查詢。

### Machine Shop for sale



### 352 Regal Park N.E.



售價\$273,000

Renfrew 800平方呎，兩層鎮屋Townhouse，全屋裝修。有兩房兩廁。低Condo Fee，月費\$271。



## 網絡 電視 大優惠



簽約兩年即享額外獎賞

### 免費中文電視24個月



✓ 如果從 Shaw 或 Bell 網絡公司轉到 Telus，再有**\$50賬單折扣**。



公司地址：2008, 33 Ave SW Calgary AB  
公司：403.217.6600  
手提：403.402.2355 (粵、國語)

以上所有優惠，只限於本店。

光纖網絡

~~\$85~~  
**\$65**/月

高達**75Mbps速度** 原價\$105/月 (可獲**\$200賬單折扣**)

**\$99**/月

**1Gbps速度** 原價\$155/月 (可獲**\$200賬單折扣**)

**免費**

無限上網 24個月

~~\$35~~  
**\$25**/月

添加**電視 (基本)** 原價\$40/月 (可獲**\$200賬單折扣**)

再減**\$15**/月

原有 Telus 或 Koodo 移動電話客戶，額外獲得**\$150賬單折扣**。

## 手提電話優惠

(Limited time - \$10 off for 24 months - no contract)

~~\$47.50~~  
**\$37.50**/月

上網數據**2GB**

~~\$55~~  
**\$45**/月

上網數據**8GB**

~~\$60~~  
**\$50**/月

上網數據**10GB**

無限國內通話，無限國際信息，來電顯示及語音信箱。無合約。免開通費及sim卡費。現新客戶送每月1000分鐘中國/香港長途通話。推廣期有限。



# 何履寧律師行

**HO MACNEIL** BARRISTERS & SOLICITORS

## 服務卡城 39 年，專業辦理

- 房屋買賣及按揭
- 遺囑及遺產
- 商業買賣及註冊
- 生意承讓
- 移民申請及上訴
- 民事訴訟
- 家庭糾紛及離婚
- 認證文件

### 何陳璧璋大律師

ALICE B. HO B.A., M.S.Sc., LL.B.  
(英、粵語)

### 胡冠中大律師

LARRY WU B.A., B.Sc., J.D., LL.M.  
(英、粵語)

### 黃又奇大律師

ANSEL Y.K. WONG LL.B., LL.M.  
(英、粵語、普通話)

地址：2819 Centre Street NW Calgary AB, T2E 2V7

電話：403-233-2812

Email: info@homac-ab.ca

Website: www.homacneil.com



**GROVER LAW FIRM**  
EXPERIENCE. KNOWLEDGE. DEDICATION.

## 精於以下索償：

- ☑ 汽車或摩托意外
- ☑ 船禍
- ☑ 重型車禍
- ☑ 燒傷/火警
- ☑ 腦幹損傷
- ☑ 脊髓損傷
- ☑ 過失導致他人死亡

**免費諮詢，不收取任何費用**

聯繫：**Kelvin Kho 許賢民**

**403-816-3330**

精通普通話、  
粵語、潮州語、  
越語、柬埔寨語、  
泰和遼語

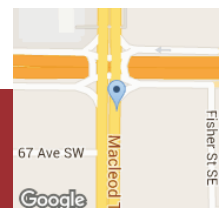
提供粵語及  
國語法律服務

可預約晚間  
或星期六到訪  
家中或醫院

直到您獲得賠償

電郵：[Kelvin.Kho2@gmail.com](mailto:Kelvin.Kho2@gmail.com)

Sovereign Centre, Suite 390, 6700 Macleod Trail SE,  
Calgary, AB T2H 0L3 [www.groverlawfirm.com](http://www.groverlawfirm.com)



Costen Insurance

資深保險經紀  
Senior Insurance Broker

### Dena Chen

(精通英語、普通話及粵語)

Cell: 403-651-8215

Fax: 587-356-3832

Email: dena@costeninsurance.com



### Sarah Ho

Phone: 403-618 4623

Email: sarah@costeninsurance.com

## 歡迎查詢各項保險的服務：

- ✓ 商業
- ✓ 汽車
- ✓ 公寓
- ✓ 住戶和租客
- ✓ 房屋
- ✓ 旅遊
- ✓ 船艇
- ✓ 摩托車

## 誠徵持牌經驗保險經紀

Email resume to: [dena@costeninsurance.com](mailto:dena@costeninsurance.com)



Costen insurance at Aspen Wood office  
#250 30 Springborough Blvd SW Calgary AB T3H 0N9

Website: [costeninsurance.com](http://costeninsurance.com)

# WESLEY B. MAH

## 馬力偉 律師

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC



- Mandarin speaking 說流利國語及英語
- Real estate 房地產
  - Cash purchase 現金買房
  - Purchase with mortgage 按揭買房
  - Sale 賣房
- Businesses 公司企業
- Wills 遺囑
- Probate 遺囑認證

- Free 2-hour street parking 附近有兩小時免費停車位 -

Legal Assistant: Annie Tran

Suite 206, 1333-8th Street SW  
Calgary, Alberta T2R 1M6  
Tel: 403-263-1938 Fax: 403-263-3730  
Email: [lawyermah@gmail.com](mailto:lawyermah@gmail.com)  
website: [wesleymahlawoffice.com](http://wesleymahlawoffice.com)





無債一身輕，  
我現在可以輕鬆生活！



擺脫債務煩惱，  
公司可以重新運作！



債務處理好，  
可以開始計劃儲蓄！

## 要無債一身輕，您我都做得到！ JANE WOO 胡雪貞幫到你

債務重組、減本停息、無收費、  
還清欠債、重建信用、不影響入息及政府資助、  
保留房屋及汽車等



免費諮詢

**587-747-7599**

**janewoo.ca**

**JANE WOO 胡雪貞**  
**FARBER**

聯邦政府註冊信託師 • LIT



安省 • 卑詩省 • 亞省



A. Farber & Partners Inc.

- 40年以上經驗
- 100,000以上成功過案
- 連續7年獲Consumer Choice Award
- 80多個辦公室遍佈加拿大

卡加里辦事處：1000 Centre Street NE, Suite 310, Calgary, Alberta, T2E 7W6

有名有姓 有頭有面 信心之選

# Rockies 洛磯移民服務

Immigration Services

本公司是按加拿大移民及難民保護法第91(2)章規定可為各地人士提供移民顧問服務；並受加拿大移民顧問監管委員會規管，為客戶利益提供最佳保障。

我們顧問有幸曾為來自以下國家和地區的客人成功辦理各類申請：

- |      |      |      |
|------|------|------|
| 中國   | 韓國   | 斯里蘭卡 |
| 克羅地亞 | 利比亞  | 台灣   |
| 德國   | 摩洛哥  | 土耳其  |
| 希臘   | 紐西蘭  | 英國   |
| 香港   | 尼日利亞 | 美國   |
| 意大利  | 巴基斯坦 | 越南   |
| 日本   | 菲律賓  |      |
| 牙買加  | 聖盧西亞 |      |

- **專業** ~ 不在嘴巴，在我們由心而發的工作細節裏
- **收費** ~ 我們不一定最低，但幫不到您的免費也沒意思



移民顧問  
林順旺



註冊顧問



Line



移民顧問  
姚詩敏



WhatsApp



微信

Suite 503, 100 – 4<sup>th</sup> Avenue SW, Calgary AB T2P 3N2  
(唐人街TD銀行樓上5字樓)

敬請電話預約 (587) 353-4111

## Darren J. Hamilton Lawyer & Notary Public

LING WANG 王玲  
LEGAL ASSISTANT

Service in English, Mandarin, Cantonese and Hindi.  
提供英語，普通話，粵語及印度語服務  
Suite 102, 112-16 Avenue NW  
Calgary, AB, T2M0H2  
Email: info@dhlawoffice.ca

Tel: 403-272-2088

Fax: 403-272-2092

STANDARD WILL : \$350, Individual, \$450 Per couple  
標準遺囑 : \$350/個人, \$450/夫婦二人

### 韓美頓大律師

#### ► 專辦房地產買賣及貸款

- 買房(Purchase) \$650.00 ( Flat Fee\*)
- 賣房(Sale) \$500.00 ( Flat Fee\*)
- 再按揭(Refinance) \$500.00 ( Flat Fee\*)

\*Fees include all of the necessary legal work for a typical transaction. GST and government Fees are extra.

Contact to get a quote for transactions more than \$1,000,000

### 黃強跌打專科

**主治 風濕跌打**  
跌打傷症：勞動損傷、肩頸腰痛  
坐骨神經、足踝扭傷  
風濕痛症：腳扭頸、肩週炎  
網球肘、關節腫痛

(上門診症，不另收費)  
每日上午九時至下午九時  
(七天診症)

請電：(403) 651-9833



### 牙科醫生

陳周穎怡 Dr. Amy Chow-Chan  
吳抱一 Dr. Bob Wu

403-261-8020 (國、粵、英語服務)

星期一、二 10 am - 7 pm 星期四 12 N - 7 pm  
星期三、五 10 am - 6 pm 星期六 9:30 am - 6 pm

Suite I, 100 - 3rd Ave. SE 華埠嘉達樓三樓

### 脊骨神經科

梁錫波醫生 梁嘉韻醫生  
#155, 1518 Centre St. NE (維德廣場內)  
星期一至、三、五 附設針灸治療  
9:00am - 12:00pm  
1:30pm - 5:00pm  
星期二、四  
12:00pm - 6:30pm  
星期六  
9:00am - 12:00pm

兼通粵、台山及國語 網址(中英文)  
403-230-9300 www.chirocalgary.com



## N.A. HEMORRHOIDS CENTRE 創於1979 北美痔瘻治療中心 卡爾加里

阿爾伯塔僅此一家

接受各類保險公司額外保險

403 796 7551

www.canatcm.com  
Chinook Park Plaza 二樓  
212, 5809 MacLeod Trail SW  
(Chinook Centre 北側)  
info@canatcm.com



掃碼諮詢

### 陳氏5代秘方治療

痔瘡、肛裂、肛瘻、肛門濕疹、  
肛周膿腫及疑難雜症

- ⊕ 標本兼治，徹底根除
- ⊕ 中西醫結合治療
- ⊕ 肛瘻治療不復發
- ⊕ 肛門贅皮微創
- ⊕ 迅速止血止痛
- ⊕ 即治即走，無需等待





# 必定順牙醫診所 (全科牙醫)

113-8120 Beddington Blvd NW Calgary

(由華埠乘坐3號巴士可直達)

電話: **403-275-4000**

為方便Airdrie客戶，歡迎預約黎柱峰醫生在 Sonata Dental (Home Depot 對面)應診

網址: [beddingtondentalclinic.com](http://beddingtondentalclinic.com) 電郵: [admin@beddingtondentalclinic.com](mailto:admin@beddingtondentalclinic.com)

營業時間: 星期一至四 8am-8pm 星期五、星期六 8am-4pm 星期日休息



本診所自2016年擴充至6000餘呎，備國、粵、英語醫生團隊誠懇為你提供全科牙醫服務，包括普通家庭保健、明星牙美容、杜牙根、隱形正牙、牙橋、智慧齒拔除、植牙、牙周病及兒童牙科保健等。本診所為種植牙患者提供3D CT掃描檢查，並有3D印模、植牙材料選用瑞士品牌Straumann 或 Nobel。



醫生團隊

Dr. Lai 黎柱峰醫生(英、國、粵語)  
Dr. Chan 陳沾亮醫生(英、粵語)  
Dr. Wong 黃順欣醫生(英、粵語)  
Dr. Jessie Zhang(英、國語)  
Dr. William Tunison  
Dr. Rok Jeong  
Dr. Martine Anderson

長者佳音

可解決  
☑ 假牙鬆脫  
☑ 咀嚼困難



長者植牙  
關愛套餐  
\$2300起

本診所營業時間照顧不同病人需要，接受新症及急症，並代理保險結算。

## JC Family Dental Clinic (Since 2013)

專業、親和、便民的全科牙醫診所

#101 139-18 Ave NE Calgary

(近中央街Safeway和新鮮一百; 3、301號公交直達; 免費停車)

電話: **403-294-1881** (國/粵/英語每週7日全天接聽)

電郵: [info@jcf dental.ca](mailto:info@jcf dental.ca)

每週營業6天，週末應診：

週一 9 am-3 pm；週二、週三、週四 9 am-5 pm；

週五、週六 9 am-6 pm

### 全面牙科服務：

成人、兒童牙齒保健；洗牙，深部牙周清潔（深部翻下刮治）；牙周病治療；精細補牙；根管治療；拔牙及智齒拔除；牙冠及牙橋修復；活動假牙；牙齒美容美白；牙科急診等。

接受新症及急症，服務親和周到。

#### Dr. Yanqin Song

(宋衍芹 牙科醫生)：畢業于西安交通大學牙學院，擁有豐富扎實的中加兩地牙醫經驗，操作精熟細緻，友善親和。

#### 專職華人洗牙師

中英雙語，背景扎實，技術精湛，耐心細緻。



## CHV DENTAL

伍少殷牙科診所

Dr. PETER NG, DDS 牙醫 伍少殷  
Dr. HILARIE NG, DDS 牙醫 伍球瑜  
Dr. GILBERT NG, DMD 牙醫 伍世豪

### 精通全牙科服務

Botox，隱形箍牙，智齒拔除，固定牙齒矯正，植牙，補牙，牙根治療，假牙，牙冠，牙橋。加設電腦立體斷層掃描機(CBCT)，植牙時必需X光檢查。

約診時間：

星期一至六 9:00 AM - 6:00 PM

**403-276-7226**

#2, 1304 Centre Street N.E. T2E 2R7  
[drpeterngcorp@gmail.com](mailto:drpeterngcorp@gmail.com)

# Y&P

www.yankopopovic.ca

# DAVID YANKO Barristers · Solicitors

# 楊大偉律師樓

多謝各界人士的認同及支持！

**本律師樓連續九年榮獲  
南亞省最佳個人受傷賠償律師獎項！**



## 幫你討賠償，法律界最強！

### 專責個人受傷索償

有我們專業的協助往往有機會

比自己爭取的更多更滿意！

資深英語、粵語、潮語、普通話法律助理

San Kwok 郭靜愛小姐 專線：403-204-0282 電郵：skwok@yplaw.ca

#301, 300 Manning Road NE Calgary, AB T2E 8K4 (免費泊位)



# 您全家人的牙齒護理

- 兒童牙齒保健
- 牙齒矯正及隱形牙套
- 拔牙及根管治療
- 牙齒美容
- 牙冠及牙橋修復
- 種牙及活動假牙
- 保險直接結算服務



**Chinook 區新診所  
現已開放營業!**



**新地點  
現已營業**

**587-356-0880**

[chinookvillagedental.com](http://chinookvillagedental.com)

107-7004 Macleod Trail SE,  
Calgary, AB, T2H 0L3



陳忠豪醫生



許明娟醫生

**七天營業**

**(587) 317-9987**

[RundleDental.com](http://RundleDental.com)

3B-3735 Rundlehorn Dr NE,  
Calgary, AB T1Y 2K1

FARES LAW  
FIRM

## Abraham A. Fares

Barrister, Solicitor, Notary Public

### 專辦房地產買賣以及再按揭

二十年經驗 收費合理 (Flat Rate)  
(各大銀行及財務公司按揭劃一收費)

Sanne (San) Lo

(盧小姐)  
Conveyancer

提供英語, 普通話, 廣東話服務

**(403)508-1906**

Email: sanne@fareslaw.ca

#### 房地產買賣收費

買房 (Purchase) - \$650.00 + GST \*

賣房 (Sale) - \$500.00 + GST \*

按揭 (Refinance) - \$500.00 + GST \*

\*費用包括所需的法律文件, 不包括政府索取的登記費  
\*80萬以上的房產, 請與我們聯絡

General Line: (403) 508-1900 Email: info@fareslaw.ca

134 17Ave. NE, Calgary, AB T2E 1L6

## 周慧儀律師

WINNIE W.Y. CHOW  
BARRISTER AND SOLICITOR

直接以流利廣東話為華人及各界提供專業法律服務

- ▶ Divorce, Matrimonial Property, Child and Spousal Support  
離婚, 婚姻財產, 兒女及配偶贍養費
- ▶ Pre-nuptial, Post-nuptial and Cohabitation Agreements  
婚前、婚後及同居協議書
- ▶ Wills and Estates 遺囑及遺產

地址: 加拿大亞省卡城西南區6大道404號3樓, 諾氏教堂旁邊  
Suite 300, 404 - 6 Ave. S.W. Calgary, Alberta T2P 0R9

電話: (403) 261-0645 傳真: (403) 451-1208

## 余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.  
Chartered Professional Accountant

30多年會計經驗

提供英、國、粵、台山語服務

- 會計 • 簿記 • 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅 • 公司註冊 • Payroll/GST

歡迎

電話查詢

#10, 1015 Centre St NW Calgary AB T2E 2P8

Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799

Cal: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net

## 興隆百葉窗簾公司

B&B Venetian Blinds & Vertical



專營德國名廠百葉簾及  
垂直簾, 自設工廠生產,  
保證質優價廉。

免費上門估價及安裝,  
歡迎來電查詢。

電話: 243-4065 星期六、日: 263-6562

手提: 560-7672, 560-2208

余永超 William Yu Amy Yu

## 潤道留学移民

专业认真  
高效诚信

资深持牌顾问、知名律师团队联合审理

TOP 1 各类疑难杂症

▶▶▶ 留学 旅游 探亲 团聚

▶▶▶ LMIA 工签 省提名 联邦提名

587-969 8999 (國粵語) 358635866 微信

The Ampersand West Tower 1600 144 4 Ave SW Calgary, AB

大量雇主资源  
海量成功案例



# 加華報

The Canadian Chinese Times

閱讀加華報電子版, 請瀏覽網頁:

**www.tcctnews.com**



預防勝治療

# 牙科 CENTRE & 12<sup>TH</sup> DENTAL 醫務所



及早來檢驗

楊詩敏

DR. CAROL YEUNG

湯醫生

DR. TOM PECEK

吳詠賢

DR. WINNIE NG

· 植牙 (IMPLANT) · 激光機 (LASER DENTISTRY) 現接受新症、急症、美容及各類牙科疾病

診症時間

星期一至四 9AM - 7PM  
星期五 9AM - 6PM, 星期六 9AM - 4PM

☎ 403-230-2288

診所地址: #5, 1217 CENTRE ST. N.W.  
(中央街北夾12大道)

▶ 交通方便 No. 2, 3, 17 號巴士停站於門口  
▶ 懂國、粵、台山、越南語, 方便溝通



## CENTRE STREET DENTAL

### 華埠牙科醫務所

101, 303 Centre St SW (唐人街) 403-290-0303

Dr. Barry S.P. Lee (李少平牙科醫生)

Dr. Samantha N. Lee (李康兒牙科醫生)

Dr. Belinda Le

星期一 9am至5pm	星期二、三&四 8am至6pm	星期五、六 8am至4pm	星期日及公眾假期 休息
----------------	--------------------	------------------	----------------

## Centre St. Denture Clinic

#2, 1901 Centre St. N.W.

#2 中央街夾十八橫街西北

電話 403-230-2828

歡迎預約查詢  
即時加牙  
全口局部  
精配

八年做牙經驗  
自設先進工場  
用最新歐美技術



高義  
牙托專科技師

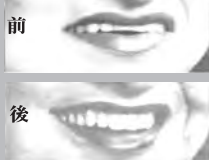
牙托專門診所

## 鍾卓倫 專業執照牙托師

John Chung DD Denturist

可幫你申請耆英補助

令你引以自豪的笑容!



- 專業訂做假牙
- 手工精細
- 亞省政府牌照
- 全副及局部
- 配帶舒適美觀
- 牙托專科
- 歡迎免費檢查

☎ 403-262-4280

(龍成商場三樓診所) Chung and Associates Denture Clinic  
#381, 328 Center St. SE

## 牙醫 陳銘舜

Dr. Ming S. Chen, D.D.S.

(歡迎新症, 急症, 美容及各類牙科疾病)

電話: 403-230-8210

(國, 粵, 福建, 越, 潮州, 英語服務)

星期一至星期六 9AM - 6:30 PM

地址: #139, 1518 Centre St. N.E.

(聯達正對面, 維德廣場內, 前有免費停車及 3 號巴士停站)

## 牙醫 陳大衛

Dr. David Chan, D.M.D.

診所地址: 2902 Centre St. N.E. (中央街北夾28Ave)

牙齒治療包括

- 成人及兒童牙齒護理, 檢驗。
- 洗牙石, 去漬, 治療牙週病, 牙週病手術。
- 補牙(用不含水銀材料)
- 燒瓷牙冠及牙橋、金牙、鋼牙。
- 活動假牙, 全口, 局部, 牙托, 加牙, 修理牙托。
- 杜牙根, 種 POST。
- 牙齒矯正及各種牙齒美容。
- 手術拔牙, 智慧牙, 修平牙骨。

歡迎新症、急症

電話: 230-2888 星期一至六: 9am-6pm  
230-2295 (粵、國、英語)



## 廖紅牙醫

Dr. Hong Liao  
Dentist

Dr. 廖紅 註冊牙醫, 1988年畢業于天津醫科大學口腔系, 歡迎新症, 急症及各類牙科疾病

國、粵、英語服務 開診時間: 星期二至星期六 9am-6pm

敬請預約  
就診

403-452-7891

治療項目

- \*精細美容補牙
- \*牙周病治療
- \*洗牙
- \*深部牙周清潔(深部齦下刮治)
- \*牙齒拔除及智慧齒拔除
- \*根管治療
- \*兒童牙齒保健
- \*牙冠牙橋
- \*活動假牙
- \*牙科急診
- \*牙齒美容/增白

接受各種牙科保險, 包括所有 College 和 University 學生保險, 老人保險。

地址: #200-4616 Valiant Dr N.W 近 Market Mall, 交通方便, 免費停車 Bus: 53路, 65路



亞伯達新移民表彰獎

提名一位做出了傑出貢獻的新移民



訪問 [Alberta.ca/NewcomerAwards](https://Alberta.ca/NewcomerAwards) 瞭解更多詳情, 並在2022年7月24日前遞交提名人選。

Alberta



## 19歲少年打完籃球喝凍飲 急性心肌梗死

是家中獨子，今年考完高考，堅持每日打籃球。日前他如常打完籃球，拿了一樽冰凍的飲料來喝。喝完不到5分鐘，這位少年感到胸悶，接著是胸痛，休息後也未見好轉，反而愈來愈嚴重。波友見情況不妙，打電話求救，將該名少年送去醫院搶救。最終，他因為急性心肌梗死去世。

福建中醫藥大學附屬康復醫院睡眠醫學科副主任醫師余運影解釋，夏天炎熱加上做運動，人體血管處於擴張狀態。如果在劇烈運動後馬上喝下大量溫度極低的凍飲，或者即刻涼冷氣或沖凍水浴，這些刺激可能導致全身血管立即收縮痙攣，血壓突然升高，血液黏稠度增高，出現凝血，引起血管堵塞，誘發心絞痛和心肌梗死。

文章建議，在夏天做完運動後，最好休息3至5分鐘，待心率相比平穩後才喝凍飲；或者，先將冰鎮飲料整枝放入溫水1分鐘左右，待飲料不是太過冰凍後再喝，而且要小口慢飲。

文章指，有4種情況不宜喝冰凍飲料，感冒發燒、腹瀉的患者不能喝；心臟病患者如果感到心慌，胸悶時不能喝，沒有症狀時也儘量少喝；平常怕冷、有陽虛體質的孕婦及兒童，最好少喝；大清早起床時、夜間溫度低時不要喝。

夏日炎炎，在戶外做完運動，很多人都會馬上飲冰凍飲料消暑。不過，近日在福州發生了一宗意外，一位19歲少年打完籃球喝凍飲，喝完後不到5分鐘感到胸口不適，情況愈來愈嚴重，患上急性心肌梗死，搶救無效去世。

前日《福建衛生報》在網上發文，分享近日一宗運動後飲凍飲離世的個案。有福州有位19歲少年，他





# JASMINE

## 任暄晴成校內合唱團生招牌

# SABRINA

## 趙紫諾曾獲央視邀獻唱

**T**VB歌唱選秀比賽《聲夢傳奇》打造出「聲夢四小花」，包括炎明熹（Gigi）、姚焯菲（Chantel）、鍾柔美（Yumi）及詹天文（Windy），4女更組成女子組合After Class，青春又可愛，深受網民愛戴。

《聲夢傳奇》推出第二季，當中大熱參賽者任暄晴（Jasmine）及趙紫諾（Sabrina）呼聲最高，被看好有機會做有「國民初戀」之稱的Chantel接班人。

### Jennie+游嘉欣混合版

現年16歲Jasmine人美聲甜，唱歌表現淡定，不單止成為網民心目中的冠軍，連音樂總監Johnny Yim（嚴勵行）都對她讚不絕口。

Jasmine聲線穩定有感染力，深受網民喜愛，不但讚她有冠軍相，更指是韓國人氣女團BLACKPINK成員Jennie與TVB「A0小花」游嘉欣的混合版，同樣是美女一名。

Jasmine從小接觸音樂，在3、4歲便開始學唱歌，聲樂已達8級，擁ABRSM歌唱8級及ABRSM鋼琴8級水平，曾參加過至少10項學界或校內歌唱比賽，並取得優異成績。《聲夢傳奇2》令她人氣急升，連她就讀的赤柱聖士提反書院合唱團社交平台也有上載其照片，為團增光。

### Sabrina背景驚人

至於現年13歲的Sabrina，雖然為年齡最細的參賽者，但在23位學員中擁最強履歷。

被封「音樂神童」的她，自4歲起學習鋼琴，師承浙江音樂學院鋼琴系副主任（原星海音樂學院鋼琴系副主任）；7歲時考獲英國皇家鋼琴8級，同年獲邀到內地中央電視台《樂童嘉年華》表演鋼琴獨奏；9歲再考獲英國皇家鋼琴頒發專業演奏DipABRSM文憑（俗稱演奏級）；去年以12歲之齡考獲英國皇家LRSM專業演奏文憑（高級文憑）。

除精通鋼琴外，Sabrina還懂得打鼓，動靜皆宜，考得Rockschool 8級演奏交憑。

Sabrina於2017年曾於李雲迪鋼琴演唱會中表演四手聯彈，2018年獲邀舉辦《指尖上的夢幻世界》鋼琴獨奏音樂會；2020年其作詞作曲作品《再愛一次》、《Stay》、《星光》在內地多個音樂平台予以發表，同年再獲CCTV邀請，為國慶特別節目《童聲唱》獻唱《雲朵上的夢》。

此外，她曾拍攝過逾40個廣告，合作巨星包括周杰偶、李連杰、容祖兒、大S（徐熙媛）等，幕前經驗豐富，早已「出道」。



**歌** 手衛蘭一連三晚的紅館演唱會前晚圓滿落幕，吸引鄧麗欣及張繼聰夫婦等捧場，全場爆滿。Janice邀請了MC張天賦做嘉賓，兩人驚喜合唱《心亂如麻》掀起全場高潮。

隨後兩人開始聊天，Janice問為何MC經常在超市被拍到，MC爆笑後答道：「我都唔知呀，點答呀？」MC隨後繞場一周，獨唱《小心地滑》，惟卻疑似忘記歌詞，突然停止演唱數秒並低頭，歌迷大叫支持。隨後他回復水準，唱完後大聲感謝粉絲。

擔任嘉賓的張天賦（MC）自爆一度「情迷衛蘭」：「你的《離家出走》係我第一、二首畀錢下載的歌，當時16蚊一碗魚蛋粉，但我用數據下載同聽歌，收到張800蚊的電話費單，畀老竇毒打了一場！」而他獨唱時失準，下台不禁嘆氣。

演唱會數度Encore，最終衛蘭清唱娛賓作結。她受訪時表示完騷最想食薯條，又自言為減磅而多食南瓜，結果卻吸收太多胡蘿蔔素，令手腳皮膚發黃，被誤會肝功能有事！提到鍾舒漫被指「騎劫」演唱會，衛蘭代為平反：「係我邀請佢分享下，可能太激動忽略了時間的。畀人講邊個都會唔開心，我叫佢唔使理，畢竟要當住咁多人分享自己最脆弱一面都唔容易。」

衛蘭為紅館騷用心背下30多首歌，專心投入演唱，惜仍有甩嘴小瑕疵，對此衛蘭豁達道：「甩了少少Ok啦，唔係好覺的。」至於嘉賓MC（張天賦）獨唱亦有甩嘴，衛蘭笑稱有留意：「哈哈！我有呀！其實企到個台個人都有少少緊張，但佢唱得好嘞！佢最後都，嘩！爆囉。同埋我的觀眾係好善良、好Nice，佢們唔會介意。」而衛蘭最難忘是親自邀請鄭中基（Ronald）做嘉賓，「佢個樣好似好惡，但心好好。」



衛蘭

情迷

MC張天賦



被父親毒打



# 林青霞11億

## 「超級皇宮」

# 發生三級大火

「大美人」林青霞獲老公邢李焯所贈的11億「超級皇宮」今晨發生三級大火，豪宅內18名工人立即疏散，甚至抱住寵物逃生，好彩今次火災冇造成人命傷亡，但就引起全城熱話。唔少網民都紛紛猜測林青霞屋企到底有幾富貴，更驚嘆咁話：「電視劇都有出現過咁豪華的牌場！」

事件中幸無造成傷亡，惟消防員通宵灌救逾8小時始將火救熄，不排除與屋內設計有關。消息指，大宅內間隔複雜有如迷宮，部分房間更採用防彈玻璃，增加消防員向各個起火位置灌救難度。

此外，據悉屋內亦擺放大量陳設及裝飾，當中不排除包括易燃物料，在火警中除加劇火勢蔓延外，亦令大宅內濃煙散去需要更長時間，消防員在火場內冒濃煙推進因而受到影響。消防火警調查隊現已到達大宅，正調查屋內起火源頭及原因，將於稍後提交報告。

根據資料，該豪宅現時市值逾11億港元，而林與其家人估計於飛鵝山至少擁有3幅屋地，當中安達臣道9號、11號大宅有指佔地逾3萬平方呎，由林青霞夫婿邢李焯於早年以1.3億港元購入，據報物業為邢李焯送予林青霞，作為其60歲生日及二人結婚20周年的大禮。

「超級皇宮」佔地3萬幾呎，面積寬敞，仲可以望到絕美山景以及維港靚景，環境清幽，仲成有仙鶴出現添！而豪宅更設有網球場、泳池、健身室、圖書館等，淨係個花園都大到嚇死人。而豪宅24小時都有保安駐守以及10幾隻狼狗巡邏，保安嚴密。唔少網民得知消息後都大感羨慕，大讚佢一家根本係「人生勝利組」。

另外，有指林青霞一家食飯從來唔睇價錢，屋企每餐至少有八道菜，食得超豪，最癲的係，佢擁有價值過億的私人商務飛機「Bombardier Challenger」。有網民更為林青霞推算每月開支，留言話：「假設18位工人，每位人工係5000港元，一個月至少都要9萬蚊，加埋寵物的

開支，每月5萬，夾埋都要14萬。」佢們仲話計埋其餘開支，每個至少50萬先夠，對於香港普通市民來講，呢個「每月開支」簡直係天價。而根據福布斯香港富豪榜的資料，佢老公的資產約有168億港元，所以對林青霞屋企來講，一個月50萬絕對係碎銀一樣，綽綽有餘呀。



# 楊千嬅炎明熹等最後大合唱



**無**線 (TVB) 與內地芒果TV合辦的音樂節目《聲生不息》大受歡迎，日前十二期節目已經完美收官，最後一集兩隊隊員臨別秋波、他們除了承傳廣東歌，還贏了友誼，今次千嬅和葉蒨文 (Sally) 合唱《珍重》，在節目中千嬅成了喊次數最多的歌手，她和Sally合唱及大合唱環節也忍不住喊出來！

楊千嬅今次主動向Sally要求合唱一曲《珍重》，她一直也希望有機會與對方合唱，她笑著：「同Sally合唱有壓力的！因為我好尊敬、佩服同欣賞佢，我同Sally練歌時望住佢，回憶起自己的成長期聽緊佢的CD，想唔到今日可以一齊在台上唱歌，Sally對工作態度一絲不苟，令到大家有種推動力。」她覺得能與Sally同台合唱是一個很完滿的結局。另外，千嬅隊在台上合唱一曲《友情歲月》，她們覺得這首歌很有意思，雖這是一首比較男性的歌，但由女性用溫柔聲線演繹，會有另一種力量感覺。在節目中千嬅與炎明熹得到《薪火傳承獎》。

千嬅對Gigi特別有親切感，可能她們是參加歌唱比賽出道，而且她十分勤力，由初合作至今Gigi的改變很大，每次演出也有進步，對任何工作也不怕辛苦，是個很懂得珍惜機會的人。

《聲生不息》大受歡迎，不少內地網友都相當關心因節目而走紅的曾比特 (Mike) 同炎明熹 (Gigi) 的動向，可見他們在內地是多麼的受歡迎。雖然《聲》節目已結束，不過他應該暫時未能回港，事關傳出他還要參加芒果TV的另一檔綜藝節目《披荊斬棘》 (前稱：《披荊斬棘的哥哥》)。雖然節目還未官宣，不過網上已經公開了許多節目的路透照，當中包括Mike進出節目錄影，在不被淘汰的情況下預計進行約三個月時間的錄製，看來會忙到年尾，而在12月份芒果TV都會舉辦跨年演唱會，受歡迎的Mike亦被猜測會受邀，事關第一季《披》節目中，有多位哥哥成員受邀出席跨年演唱會，相信Mike暫時有一段時間都未能回香港。同樣地受歡迎的Gigi微博追蹤人數從6萬，升幅至目前的超過60萬人，可見大家對她是多麼的喜愛。在內地近四個月的她，接下來會回港，事關有消息指出她將會在七月十七日出席一個商場活動，而且該商場亦已公開活動海報，令一班在港的粉絲相當期待，未知是次Gigi回港會停留多久呢？



## Gigi獲安排企頭位

今集最熱鬧舞台首推葉蒨文 (Sally)、楊千嬅、周筆暢 (筆筆)、劉惜君、炎明熹 (Gigi) 及安崎的《友情歲月》，身為「團寵」的Gigi獲安排企頭位，為突顯眾人經過101天相處後的深厚感情，6人更將《友共情》混入表演歌曲。另一別具心思舞台則落在魔動閃霸的《忘記他》，二人除加入擅長的說唱元素，更獲單依純「客串」獻唱崑曲。



## 憶昔日樂壇盛世

阿Lam指，80年代、90年代是香港樂壇最繁榮的時間：「有很多歌手有自己的演唱會，張國榮、譚詠麟、梅艷芳、徐小鳳、四大天王，我記得徐小鳳開了40場演唱會 (翻查資料：徐小鳳1992年演唱會共開了43場)！」他又謂難忘已離世的昔日好友，節目還播出阿Lam與他們的珍貴合照：「很多歌星朋友已不在了，我很懷念他們每一位，他們的音樂永遠在我心裏。但我們還是要把期待放在未來，這樣才有下一首歌。」

# 聲生不息寶島季



《聲生不息》大受歡迎，節目在網上掀起不少話題。而眼見節目受歡迎電視台亦即將計劃推出《聲生不息·寶島季》，繼早前傳出擬邀名單後，近日則流傳一份擬定名單，有多位人氣歌手疑參加，引起不少網友期待。

從曝光的擬定名單中可見，有13位來自台灣的歌手，包括楊丞琳、蕭敬騰、伍佰、王心凌等，還有一組樂團動力火車，而其他有9位都是來自內地的歌手，包括郁可唯、李榮浩、黃霄雲、張杰等，一共有23位歌手疑參賽。



早前傳出的擬邀名單許光漢、張惠妹、張韶涵已拒絕參加節目。

而對比上一次傳出的擬邀名單，樂團告五人、Mr.Miss、A-Lin（黃麗玲）、任賢齊、汪蘇瀧被標為「基本確定，商議合約細節」，但在是次傳出的擬定名單中不見他們的名字，引起網友猜測他們應該是不會參加節目。而楊丞琳、王心凌、張韶涵目前在內地中，網友猜測她們參加節目的機會大。而有網友更曝光了電視台2022年的綜藝名單編排，可見《聲生不息·寶島季》安排在Q4播出，有望在下半年第四季度可以收看節目，令網友們相當期待。

### Stainless Steel Undermount Sink



Starting at **\$175**

From Only **\$49**



Vessel Faucet

Starting at **\$49**



8" Centre Lav Faucet

### Garburator



From Only **\$77**

Now Only **\$79**



Vessel Sink

Now Only

**\$1050**



Bath tub and tub faucet combined

# 名牌浴室廚具水喉批發總匯

**KOHLER**

**BRIZO**

**BLANCO**

**TOTO**

**Riobel**

**DELTA**

營業時間

星期一至五  
9:00AM - 5:30PM  
星期六  
9:00AM - 4PM

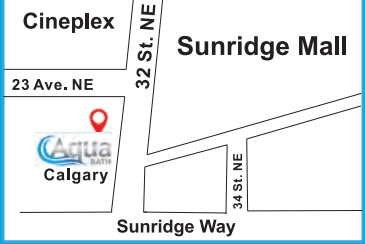


#### EDMONTON LOCATION

9818 51 Ave. Edmonton,  
AB T6E 0A6  
780-433-6900

#### CALGARY LOCATION

Unit 30, 2151 32St. NE Calgary  
AB, T1Y 7G3  
587 356 6900



[www.aquabathalberta.ca](http://www.aquabathalberta.ca)

【名牌 潘高壽 潘高壽】止咳第一

# 潘高壽川貝枇杷膏

- 市面上含川貝最豐富的中成藥 -

清潤可口

用法：放一湯匙於一杯熱開水裡之後；深呼吸，可收通鼻之效。  
再徐徐服下，能收潤喉止咳之效。



沖檸檬 可加強抵抗力。  
早上一杯，晚上一杯。



沖陳皮 對年長慢性氣管敏感  
所引起痰多咳嗽。



沖玫瑰花 對清潤安神，舒緩晚上  
咳嗽。



沖花旗參 對塵埃敏感引起喉嚨痕癢。



沖菊花 / 胎菊 對清熱潤喉。  
適合多食上火食物及吸煙人士。



沖金銀花 消炎清火，止咳。

## 好處多羅羅

各大中西藥房及超市均有售 認明正貨上 NPN 80046114 用戶熱線：(416) 532-5896

CCC-220111@PGS031

# 紅葉 參茶與別不同

客戶熱線電話：(416) 538-2200

金裝參茶禮盒



輕便10包裝參茶

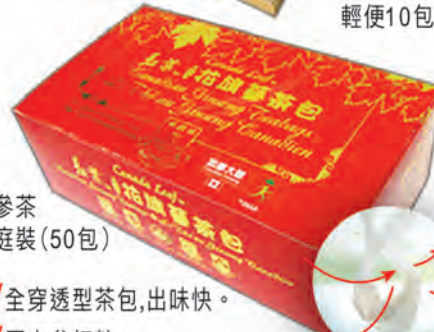


20包裝花旗參茶



彩盒加拿大參茶包

純參茶  
家庭裝(50包)



- 1/全穿透型茶包,出味快。
- 2/原支參打粒。
- 3/加拿大製造：茶袋、茶袋繩、茶包外封、外盒印製。全部加拿大生產。所以不會一泡斷繩；不會一泡茶袋爆裂。
- 4/紅葉揀出洋參雜質，去塵去末，茶袋內不含深色泥渣及草屑。
- 5/所以紅葉參茶，茶面無塵，杯底無泥渣。紅葉參茶衛生製造，參味濃郁干淨，與眾不同。

其它牌子



所以我就飲紅葉參茶

A1電台 黃安信

# 一家團聚 聚餐食好 澳洲美人魚罐鮑



備有

一頭半及二頭

澳洲名牌 天然野生，  
無污染，口感佳，  
真正深海鮑魚香味  
可造菜，伴麵，煮粥，  
炒飯



無添加

不含化學漂白「二氧化硫」  
及添加劑聚合磷酸鹽。  
保持鮑魚原來色、香、味。



紅罐頂寫明  
美人魚鮑魚

淋滑美人魚鮑魚食譜

把原罐美人魚鮑魚放入水內煮2小時，  
小心拿出罐頭鮑魚，切薄片，配青菜或  
花菇。用豆粉開半碗水加罐內鮑魚湯加  
2茶匙糖，3湯匙蠔油埋芡，上碟前加1茶匙  
麻油，增加光澤。



# 余仁生



養宮·女人一生的投資



認明加拿大  
NPN 80066142 正貨。

售賣商號：保安·萬利·聯達

用戶熱線：(416) 538-2200 · (604) 678-9987

CCC-211025@EY286

各大超市海味店有售 · 用戶熱線：416-532-1762

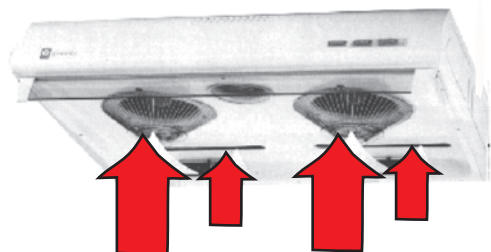
CCC-220914@ME117



SAKURA

# 廚房電器總匯

全亞省獨家總代理 櫻花牌抽油煙機  
 兼代理各式優質廚房電器用品  
 全球最新全自動感應抽油煙機  
 劃時代高科技機王之王



SAKURA TURBO HOOD  
櫻花渦輪式抽油煙機

前抽及後吸櫻花也都得!

電話：403-560-3638

亞省總店：卡城唐人街  
 地址：#5, 110, 2 Ave. S.E.  
 Calgary, AB T2G 0B3  
 電話：403-273-0012 傳真：403-269-7808

卡城唐人街分店：唐人街匯景中心  
 地址：#20, 110, 2 Ave. S.E.  
 Calgary, AB T2G 0B3  
 電話：403-269-7880



R747

得!  
 前抽及後吸  
 得! 得!  
 櫻花



電邊爐煲

也都得!

抽油煙機之王  
亞省總代理

EXCLUSIVE AGENT IN ALBERTA  
 電話：403-273-0012, 403-269-7880  
 傳真：403-269-7808

七天營業 上午十時至下午六時

# 金豪屋頂專家

## Excellent Roofing & Renovations Ltd

承接大小工程, 專治疑難雜症  
 老字号, 品質保證, 工期保證  
 服務卡城15年, 超一萬客戶  
 多個材料品牌認證安裝公司  
 10年手工保養

郵箱: quote@excellentroofing.ca  
 網址: www.excellentroofing.ca  
 地址: 219-38 Ave NE Calgary  
 500萬工程保險  
 勞工保險WCB #5881664

顧客滿意是我們服務的宗旨

403-608-7663 倪生 (粵/國)

免費估價和諮詢房子相關信息  
 二十年屋頂經驗 持建新屋牌照和資質



亞省屋頂協會會員



安全認證許可



BBB-13年A+會員

# TD 暖氣爐清潔維修公司

清潔+檢查+修理 壹條龍服務

403-272-6556

www.tdfurnace.com



Bill/Irene Chan(陳) 主理  
 政府註冊 BBB A+級會員  
 全部聘用經驗豐富  
 持牌西人師傅

40年老字號、工藝精湛、服務範圍廣

大公司服務, 小公司收費

徹底清潔 所有工程包括

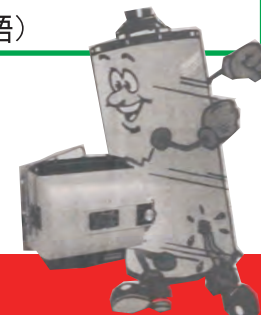
- \* 免費檢查、保養、修理(零件另計)
- \* 拆除摩打風扇加油及檢查清潔
- \* 高壓氣流清洗冷暖氣主導管
- \* 暖爐重點項目檢查
- \* 點火系統、燃燒系統、冷氣迴避

抗疫期間, 以下特價

- a) UV Light (germicidal) Installation
- b) System Sanitization 原價\$90, 現半價 \$45 (chemicals approved by FDA)

本公司出售

\$99,000 即可繼續營業, 可培訓。有意請電: 403-830-9138  
 Bill (粵語)



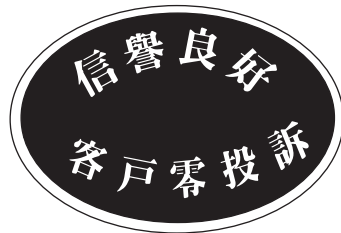
抄襲就是真誠恭維  
 本公司服務卡城40載, 請認明 TD



# 迅達冷暖工程

- 反應迅捷，價錢公道。
- 幫助申請政府補貼，長者補貼。
- 專業持牌技師服務。

暖氣爐 熱水爐 冷氣機 加濕器 靜電除塵器 水管煤氣管 商業冷庫 商業屋頂機



杜生 (粵、國、英語)  
 電話：403-921-4186  
 www.pbfasterheating.com

## Wes 專業通渠

24小時緊急服務

渠管淤塞?

- 廁所/尿兜
- 水櫃
- 浴缸/花灑
- 地下去水
- 主渠/去水道溢流

統一低廉收費

無需付昂貴通渠費 • 住宅 • 商業



電話 403-561-8886 (英、粵) 403-870-5812 (英)

# 加華報

The Canadian Chinese Times

閱讀加華報電子版，請瀏覽網頁：

[www.tcctnews.com](http://www.tcctnews.com)

## 惠達裝修與技術服務

- |      |      |      |
|------|------|------|
| 舊屋翻新 | 內外油漆 | 空氣檢測 |
| 土庫裝修 | 門窗維修 | 防腐保鮮 |
| 瓷磚地磚 | 實木地板 | 生產優化 |
| 廚房浴室 | 圍欄陽台 | 黴菌防治 |
| 雨水排放 | 窗簾安裝 | 產品質控 |
|      |      | 技術分析 |



電話：587-215-0130 陳生 (國、粵、英)

## 精誠餐館工程有限公司

3E Sheet Metal & Food Equipment Ltd.

- ★ 餐館設計裝修、水電氣及消防工程 (一條龍服務)
- ★ 餐館煙罩、抽氣、MUA系統製作及安裝
- ★ 工商業HVAC系統製作及安裝
- ★ 餐館不銹鋼爐頭、器具製作及安裝
- ★ 餐館設備維修、焊接服務



403-978-6636 羅先生 403-808-0278 Christine  
 403-230-2230 辦公室 403-230-2269 傳真

地址：#29-1410 40th Ave, NE, Calgary T2E 6L1

## 理想屋頂裝修公司

Focus Roofing Ltd.

地址：D5 624 Beaver Dam Rd. NE Calgary AB

Website: [focusroofingab.ca](http://focusroofingab.ca)

免費估價 十年經驗

大小工程一律歡迎

500萬工程保險 15年手工屋頂保養

WCB# 6644116 政府註冊



專業屋頂翻新 (平頂, 斜頂)

天窗、煙囪維修

安裝透氣口

水漕更換 外牆更新

門、窗框包鋁片

專業補漏 清洗水漕

公司電話：403-475-9288

手提電話：403-966-9299 林生

Fax：403-454-9255

電郵：info@focusroofingab.ca

# 恆通屋頂 & 裝修公司



多年經驗 專業施工

\*舊屋翻新 \*專業油漆 \*地板瓷磚

\*水電維修 \*屋頂翻新 \*外牆更換 \*專業補漏

☎ Sam: 403-615-5638 (國、粵、英)

二百萬  
工程保險

免費  
估價

## Beautiful Lawn & Garden Services 山水甲山園藝工程公司

剪草施肥 鋪草種花  
磚石小道 圍欄陽台  
搬泥運土 鏟車服務  
廢物棄置 種樹鋸樹  
大小工程 免費估價

歡迎國、粵、英語查詢

587-777-3388 黃生 HHUANG3388@gmail.com

## 快捷搬運

•大小搬運 •搬家送貨 •廢物棄置  
•長途短途 •精搬鋼琴 •政府註冊

定期往返卡城 ↔ 溫哥華

搬運車輛

24呎長/18呎長/12呎長

403-816-0729 李生



## 李氏暖氣爐清潔

Kleenair Furnace and Duct Cleaning Ltd.

專業清潔暖氣爐及通氣管

設備超大馬力 (12個大吸塵袋)  
免費檢查暖爐安全。

電話: 403-614-2828 李先生

## 金寶會計稅務

PROFESSIONAL ACCOUNTING & TAX SERVICES

專業會計師, 稅務顧問, 近30年資深經驗, 最佳服務

★ 個人/ 自僱/ 商號/ 公司/ 出租物業報稅  
★ 會計, 出薪, 僱用紀錄, 稅務諮詢, 顧問  
★ 月結, 季結, 年結, 財務報表, 核數服務  
★ GST, T3, T4, T4A, T5, T5018及其它稅單  
★ 新移民、非居民、回流人士稅務

★ 資產增值, 海外資產/ 生意/ 投資/ 工資收入  
★ 補報、調整往年稅務, 欠稅處理和上訴  
★ 公司註冊與年度申報, BN, WCB 登記  
★ 財務審計, 年終核算, 節稅和理財規劃  
★ 申辦失業金, 退休金, 高齡金, 政府津貼

地址: #15, 1423 CENTRE ST N.W. CALGARY, AB (聯達商場二樓)

電話: (403) 276-8899 (國、粵、英語服務。請先預約)



## 伽新裝修

★ 內外油漆 ★ 地板瓷磚  
★ 土庫裝修 ★ 大小工程  
★ 屋頂換新 內外維修

免費估價

587-893-3377 國、粵語

(56)

## 永安冷暖氣公司

Bing Refrigeration & HVAC Inc.

商業及住宅  
冷氣 暖氣  
餐館抽氣 鮮風系統  
凍房 冷庫 冰櫃  
製冰機

特別優惠

換: 暖氣爐  
冷氣機  
熱水爐

馬逸強 (持牌專業技師)

403-554-4928 (Cell) 403-280-2255 (Office)



Country Professional Roofing Ltd.

诚信专业屋顶公司

免費估價 专业斜/平屋顶更換及維修

二百万工程保險 政府註冊

Tim Li: 587-229-2236(c)

Email: liguoxiong229@gmail.com

## 專業通用水泥公司

Universal concrete

37年  
經驗

10%  
OFF

混凝土、鏟泥推土服務

價格合理  
免費估價

\* 行人路 \* RV 泊位 \* 庭院  
\* 路邊 \* 車房路 \* 梯級

電話: 403-604-4282 Sam (英語)

## 通利冷暖氣工程

Tonage Refrigeration Ltd.

Jack 丘先生 持牌技師主理

403-617-0718

• 工商業、住宅冷暖氣工程  
• 酒樓、餐館抽氣、鮮風系統  
• 凍房、冷庫、製冰機

聘有經驗技師及兩  
年工作實習技師。  
電: 403-617-0728  
或電郵履歷

地址: C3,624 Beaverdam Rd. NE  
Email: tonage.refrigeration@gmail.com

## 安逸電力工程公司

Master  
Electrician

GARY (雷先生)

精通 (英、國、粵、台山話)

• 安裝新舊房屋及商業電路 • 電力升級  
• 電箱換新 • 故障維修 • 持有工程保險

電話 403-399-2445

## 陽光會計及稅務服務

• 個人及公司報稅 • T4, T5, GST申報  
• 簿記 • 稅務補報  
• 工資計算 • 稅務計劃及諮詢

(403) 397-6738 (手提)

提供國語及英語服務

(403) 802-0735 (公司)

Email: bernietax@gmail.com

呂先生

# 新昌裝修公司

電話：587-719-8320 陳洽

- 圍欄陽臺
- 廚房浴室
- 門窗安裝
- 實木地板
- 內外油漆
- 地磚瓷磚
- 土庫間隔
- 舊屋翻新

# 正大水喉暖氣公司

Goodway Plumbing & Heating Ltd.

專業水喉牌和煤氣牌  
Licenced Plumber & Gas Fitter

暖氣爐、熱水爐、冷氣安裝及維修  
商業、住宅水喉煤氣工程、餐館、壁爐  
水暖系統、加濕器、軟水機、維修

587-968-6882 Joseph 黃生  
Email: hsjong@hotmail.com (粵、國、英)

# J & J Kwoks Service

587-894-8168

專殺黃花



修剪樹木

全城最平

- 春天清理草地
- 除雜草
- 電機耙枯草
- 草地打氣孔
- 包月剪草
- 搬運雜物
- 冬天剷雪

歡迎來電預約

# 卡城裝修工程公司

- 價格合理
- 舊屋翻新
  - 大小工程
  - 土庫間隔
  - 圍欄陽臺
  - 地板瓷磚
  - 內外油漆
  - 專業噴油

免費估價



趙生：403-608-6698

# 快平靚 專業油漆

專業商業圍欄廚瓷門水舊  
油漆住宅陽房房磚窗電屋  
漆宅臺室室板理修翻  
新

歡迎來電 免費估價

電話：403-701-0981 Don 楊

# 活活裝修有限公司

Huo Huo Renovation Ltd.

水廚內天花走道通圍內開  
喉房外花道道渠欄外窗  
電浴室翻地擋排陽外補  
燈室新板土墻污台漆漆  
36年經驗

2百萬工程保險

請電：403-978-7906 (國、粵語、四邑話)

# 宋記專業裝修

緊急內盜圍廚水舊土  
修理外磚牆房喉屋庫  
理油漆地陽浴室電新修

手提：403-703-6688 宋生

# 安力電力工程公司

Goodtech Electric Ltd.

商業、住宅及工業電力工程

電路圖紙設計，電力安裝，改造及維修  
電箱更換及升級，地下室裝修

Master Electrician & Electrical Designer  
Jack (周先生) 403-969-8638

# 榮發裝修公司

擁有有牌電工師傅

房屋翻新 土庫間隔 外內油漆  
實木地板 地磚瓷磚 水喉木工  
替換水澗 廚房浴室 專業屋頂

忠誠服務 免費估價 價錢公道

電話：403-708-1388 關生

(國、粵、越、英語)

# 先進清潔公司

A Furnace Cleaning

\* 價錢公道 \* 保證滿意

專業清潔暖氣爐、餐館抽油煙機，安裝  
加濕器，超大馬力，12個大吸塵袋  
全新系統、先進設備，現代技術與工具為您服務

Sammi (陸太) 電 587-437-8828  
(國、粵、英)

Tom (陸生) 電 403-803-1366  
(粵、越、英)

多年經驗  
信譽保證



專業有牌

# SOS 排水通渠

DRAIN SERVICES

- 修復任何排水堵塞：  
水槽、地面去水、浴室、樹根
- 住宅及商業
- 價格合理，快速服務
- 清潔餐館下水道
- 自1992年服務卡城居民

403-295-8989 (英語)  
www.sosdrainservices.ca

# ATLANTIC AUTO BODY LTD.

大西洋車身修理

周培強 Ken Chau  
Cell: 403-863-1838

黃方 Phong  
Cell: 403-619-1238



Bay 17, 2219-35 Ave. N.E., Calgary, AB, Canada T2E 6W3  
Tel: 403-291-5574 Tel: 403-291-0730  
Atlanticautobody@shaw.ca Fax: (403) 250-2069

# M & M Auto Glass Windshield Specialist

汽車玻璃維修公司

更換擋風玻璃  
被石塊擊破玻璃修補  
代客申請保險  
免費接送汽車服務

地址：326-16 Ave. N.W. Calgary AB  
電話(403)520-2062 手機(403)512-8830

# 加華報

The Canadian Chinese Times

閱讀加華報電子版，請瀏覽網頁：

www.tcctnews.com

LICENCED PLUMBER **張氏水喉暖氣公司** LICENCED GAS FITTER  
 (專業有加拿大水喉證書為僑胞服務)  
**特價通渠 特價熱水爐**  
 30年經驗  
**(403)616-9299(Tom) (403)274-3321(Tony)**  
 專業安裝及修理各種水喉，渠廁，煤氣喉，暖氣爐，熱水爐，濕機，瀘水機，工精價廉

**WHR 專業裝修公司**  
 200萬工程保險  
 專業有牌 手工精細  
 土庫裝修 舊屋翻新 廚房浴室地磚新室板 圍欄陽台 水電安裝 內外油漆 家居維修  
**大小工程 一律歡迎**  
 請電：**587-998-1919** (國/粵/英)

**George 車房門專業安裝，維修**  
**新車庫門新馬達安裝**  
 24/7 Service  
 \*換舊門 \*更換斷簧 \*鋼索 \*馬達 \*皮帶  
 \*齒輪 \*鏈條 \*防水密封條 \*加裝遙控器  
 \*手機遙控 \*Gate大院電動門 \*自動開門器等  
**Bright door services Ltd www.garagedoorcare.ca**  
 info@garagedoorcare.ca 電話(中英) **587-287-2225** Wechat: Jordon3933  
 政府註冊 專業技師 經驗豐富  
 WCB 保險 200萬工程保險

**CLEAR PIPES 通渠**  
 CAMERA ASSISTED DRAIN CLEANING  
 主渠 • 廚房水槽 • 浴缸  
 • 花洒 • 洗衣機管道  
 • 浴室油漬淤塞 • 廁所/尿兜  
 • 內鏡檢測服務 • 所有淤塞  
**Ricardo Abenes** 7天24小時服務  
 Richard.abenes@yahoo.ca **403-850-0812** 英語

**加華報** 電話：403-230-8118 **卡城電話目錄** Fax: 403-230-8790 **加華報**

中國駐卡爾加里總領館	會計師	教會
總機：403-264-3322	楊天華會計師 403-234-9094	卡城華人浸信會 403-590-4349
<b>餐館</b>	ACES FINANCIAL SERVICES	基督教華人神召會 403-263-6059
福臨門Country Hills 403-265-1616	梁先生或郭小姐 403-261-0703	主恩福音會 403-261-3610
福臨門Marlborough 825-413-0913	<b>移民服務</b>	華人宣道會 403-274-6923
匯豪軒 587-351-0788	Rockies洛磯移民服務(林順旺) 587-353-4111	協和教會 403-262-4388
和味大戶屋 403-289-8981	<b>律師樓</b>	卡城東北播道會 403-648-1938
翡翠軒酒家 403-568-2832	楊大偉律師樓San Kwok 403-204-0282	宣道會城西堂 403-239-2990
豐澤園 403-208-3533	Grover Law FirmKelvin Kho 403-816-3330	基督教銘恩堂 403-252-7790
<b>按摩、美容、髮廊</b>	Darren Hamilton 韓美頓大律師 403-272-2088	卡城華人以馬內利教會 403-262-3723
520 Massage Clinic 587-664-4824	馬力偉律師 403-263-1938	<b>宗親會</b>
<b>電腦公司</b>	周慧儀律師 403-261-0645	台灣同鄉會 403-262-8652
普瑞電腦 403-277-0566	Fares Law律師樓師(San Lo) 403-508-1906	溯源堂 403-266-1784
<b>燒臘 麵家</b>	<b>汽車維修</b>	余風采堂 403-263-4434
昌平麵家 403-291-3681	M&M 汽車玻璃維修 403-520-2062	台山會館 403-263-1093
<b>裝修工程</b>	<b>駕駛學校</b>	黃氏宗親會 403-266-3374
希爾頓裝修公司 403-680-7984	東方駕駛學校 403-248-8048	至孝篤親公所 403-262-2436
迅達冷暖工程 403-921-4186	國際駕駛學校 403-280-0303	馬氏公所 403-265-9849
理想屋頂裝修公司 403-475-9288	<b>跌打</b>	福建同鄉會 403-263-8899
	趙威跌打醫館 403-680-3813	梁忠孝堂 403-262-2284
	<b>招牌 / 廣告</b>	伍氏宗親會 403-276-5599
	華美膠片招牌 403-606-0621	越棉察華誼聯誼會 403-262-0219
	民樂招牌製作公司 403-708-3929	江浙上海聯誼會 403-269-3996
		潮州同鄉會 403-266-4939
		司徒氏宗親會 403-287-9925
		順德聯誼會 403-263-3668
		龍崗公所 403-262-1077
		李氏公所 403-262-2247

**專業維修 家用和商用 電器**  
Blue Sky Electronic Appliance Repair

- 冰箱、冰櫃、冷庫、製冰機
- 洗碗機、爐頭、暖氣爐
- 洗衣機、烘乾機、空調

電話：**403-909-5366** (Jerry)

**專業 價優 快捷**

**SAM 電力工程公司**  
SAM Electrical Services Ltd.

**商業及住宅電力工程**  
電路改造、安裝及故障排除  
電箱更換及升級

Master Electrician -- Sam張 (國、英)  
403-399-3120

**萬通專業通渠**

業務範圍：  
廚房，衛生間、沙井、管道結冰

- 住家，商業物業管道。
- 電腦管道透視設備及Steamer和Hot water Jetter
- 廚房、衛生間管道更換與維修。
- 政府牌照，7天24小時服務

電話：**587-888-9619** 普通話

**HILTON 希爾頓裝修公司**

- 商業住宅
- 圍牆陽台
- 水電土木
- 車房土庫
- 門窗安裝
- 各類工程
- 屋頂外牆
- 廚房浴室
- 保證滿意
- 地毯地板
- 水泥通渠
- 免費估價

專裝車房門，遙控機，彈簧

**David 徐 403-680-7984**

**興強 家庭電器修理**  
KEN'S HOME APPLIANCE REPAIRS

**專門修理**

- 微波爐 Microwave
- 洗碗機 DishWasher
- 電 爐 Stove
- 洗衣機 Washer
- 雪 櫃 Fridge
- 乾衣機 Dryer

歡迎來電查詢，上門修理  
電話：**403-560-8438**  
嚴興強 KEN NIM ( Licensed Technicians )

**加華廚櫃公司**

美加材料 本地製造  
廠價直銷 明智選擇

電話：**403-968-8618**  
廠址：4203 12St. NE

**榮達裝修**

- \*土庫翻新 \*內外油漆
- \*圍欄陽台 \*廚房浴室
- \*地板瓷磚 \*免費估價

**二百萬工程保險**

電話：**403-478-5486** Steve余生 (英、國、粵)

**邦民裝修公司**

專業承接 二百萬工程保險

地板 瓷磚 油漆 門窗  
抽氣扇 油煙機 廚櫃 水喉  
圍欄 露台 磚石鋪砌 小型水泥

室內裝修 • 房屋維護 • 磚石園藝

林先生：**403-973-0938**

**華寶裝修公司**

二十多年裝修經驗 **500萬工程保險**

專業設計 專業有牌

土庫裝修 舊屋翻新 門窗更換 陽台圍欄 內外油漆 草皮石仔 免費評估

電話：**403-629-3373** 朱生

**新潮裝修公司**

二十多年裝修經驗

舊土更門屋修實內大免  
屋庫換窗外建木外小費  
翻間廚更圍陽地油工估  
新隔具換欄台板漆價價

電話：**403-870-2802** 余生

**嘉華裝修公司**

承接

- 室內外工程
- 舊屋翻新
- 廚房浴室
- 圍欄露台
- 土庫裝修
- 全屋油漆
- 地磚地板地毯
- 水喉工程
- 各項大小工程

質量保證 免費估價

請電 **587-896-8269** 林生 (國、粵、台山話)

**廣仔搬運**

服務卡城十多載 信譽可靠 價格公道

住宅商業 廢物棄置 耆英特價  
大小搬運 長途短途 大小貨車

電話：**403-389-3332** (Eva)  
**587-656-0008**

**景星園林建築**

**自動灑水系統安裝及維修**

- \*各種陽台 \*擋土牆及磚石小道
- \*圍欄 \*鋪草種樹 \*包月剪草

★ **403-389-7298 張** ★

**漢強電力工程公司**  
**Hoang's Electric**

商業住宅 加大電力  
電力工程 政府註冊  
故障維修 專業技師

MASTER ELECTRICIAN  
HANS HOANG 電話：**403-650-1680** 黃

**家潔暖氣管道清潔**

經驗豐富•質量保證•全新設備•頂級配置•清理徹底•價格合理  
專業：冷暖氣管道清潔；高壓蒸汽地毯清洗

附設：  
乾衣管道清潔  
壁爐清潔  
清理鳥巢  
房屋大小維修

電話：**403-667-7166** Simon 陳 (國、粵、英)

Every Detail Remembered | Dignity

# 科士打殯儀館

## FOSTER'S GARDEN CHAPEL FUNERAL HOME AND CREMATORIUM

3220 - 4 Street NW 位於皇后墓園正門入口對面



- 提供土葬和火化服務
- 精通中國殯儀傳統習俗
- 協助安排遺體往返中國和卡城
- 你的一生完美追思
- Dignity Memorial 是北美最大的殯儀服務集團
- 致力為每個家庭提供最優質的服務

### 24小時服務電話：403-297-0888

做正確的規劃-為你和你的家人解除後顧之憂 Service Corporation International(加拿大)ULC公司一員。



**SERENITY**  
MEMORIALS CANADA LTD.

# 百福石碑

- 石碑質量永久保證
- 售後服務最好 人人讚頌
- 價錢豐儉由人, 全城最低
- 中式漢白玉, 緬甸綠玉灰龕 最適合華人選用



• 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週末及假日均可) 我們也可親臨府上講解。

• 地址: 4119-17St.SE Calgary, AB  
(Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文)  
解答任何問題: 403-619-1033



# 哀謝

先嚴陳公章與府君，原籍廣東省海豐縣人氏，溯生於一九二二年一月十六日，慟於二零二二年六月二十二日與世長辭，積潤享壽一百歲。不孝等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。經於二零二二年七月十一日假座禮頓殯儀館(Leyden's Funeral Home)舉行喪禮，隨即進行火化儀式。叨蒙

宗親戚友世鄉誼，厚賜賻儀、花圈、花籃，並親臨執紼，高誼隆情，歿存均感，謹此哀

# 謝

孝男 偉堅 暨 眾弟妹

同泣謝

惠賜賻儀、花圈、花籃親友芳名眾多，恕不詳列，敬請原諒。



歷史永留萬代，回憶永存心裏，故人永恆紀念



Arbor Memorial擁有超過90間殯儀館及多達40個幽美墓園遍布整個加拿大，為無數加拿大華人家庭服務，現更成為加拿大最具規模備受信賴的殯儀公司之一。

旗下伊甸殯儀館和墓園及山景殯儀館和墓園遠眺洛磯山脈，環境壯麗；我們致力提供專業的服務和「預先計劃」服務，隨時因應您的信仰、傳統和需要作出安排。

要妥善辦理身後事，選擇一間信譽可靠的公司非常重要，能替您處理喪禮細節，減輕您的家人哀傷之痛，讓他們無後顧之憂。



想加入我們嗎

### 誠聘預置服務總監

如果你是一個有自發性、有清晰的銷售思維，而且具有出色的溝通和推廣介紹技巧，能提供有建設性的建議和指導；並對華人傳統禮儀和習俗有深入的認識；我們誠邀你加入我們。

申請者需擁有有效車牌及自備車輛，能講流利廣東話或國語，以及英語，有銷售經驗更佳。

請將履歷電郵至

伊甸殯儀館和墓園：[MFricke@arbormemorial.com](mailto:MFricke@arbormemorial.com)

山景殯儀館和墓園：[jblake@arbormemorial.com](mailto:jblake@arbormemorial.com)



請致電我們了解詳情或瀏覽：[ArborChinese.ca](http://ArborChinese.ca)

#### 伊甸殯儀館和墓園 Eden Brook Funeral Home & Cemetery

24223 Township Rd. 242, Calgary, AB T3Z 3K2

伍林淑君  
Joana Ng

403-818-9975

#### 山景殯儀館和墓園 Mountain View Funeral Home & Cemetery

1515-100th Street SE, Calgary, AB T1X 0L4

劉文莉  
Chilee Lau

403-890-7623

伍林淑君  
Joana Ng

403-818-9975

Arbor Memorial Inc.



**McInnis &  
Holloway**  
Funeral Homes

### 金鐘殯儀館

位市內西北，西南，東北，東南，及中央街，共七個地點，提供完善殯儀服務，適合不同宗教舉行喪禮。

Recipient of the 2018/19 Calgary Herald Reader's Choice Award & 8 time consecutive winner of the Consumer Choice Award for Business Excellence.



何小姐 (Stephanie Ho)  
電話：403-243-8200

[www.MHFH.com](http://www.MHFH.com)







# 花麗雅

電話：(403) 265-3388 手提：(403) 660-3017 Diana 馬

新址：#14, 132 - 3rd Ave. S.E. Calgary (東方商場內)即舊舖隔鄰

歡迎預訂



專營

結婚花球  
剪綵花球

靈柩花被  
花牌花籃

長壽花圈  
開張花籃

各類鮮花，絲花及盆栽供應

抗氧

美白

降血壓

促代謝

### 1. 維他命C

每100公克的荔枝，維他命C含量有52.3毫克，可以保護細胞、修復組織，以及抗氧化、美白。

### 2. 有機酸、胺基酸

荔枝的有機酸豐富，如檸檬酸，以及精氨酸、色氨酸等胺基酸，幫助提升新陳代謝。

### 3. 鉀

每100公克荔枝，含鉀184.7毫克，可以紓緩緊張、焦慮，幫助調節血壓。

吃荔枝  
有3不

每次宜吃幾粒？

### 1. 不要空腹吃荔枝

荔枝是高GI食物，空腹食用會刺激胰島素分泌過多，讓血中的葡萄糖含量再大量下降，血糖控制不佳者容易會有低血糖、無力、冒冷汗等狀況。

### 2. 不要一次吃過量

尤其糖尿病、高血脂、控制醣份的人，更要注意份量，建議一次吃5~6顆荔枝為限，一天吃1~2次就好，避免血糖波動、血脂飆高。

### 3. 不要吃沒熟的荔枝

沒熟的荔枝容易影響醣值新生、抑制葡萄糖代謝路徑，容易造成血糖異常。



原文網址: 荔枝營養 | 抗氧美白降血壓促代謝 3大關鍵不能吃每次宜吃幾粒? | 香港01 <https://www.hk01.com/sns/article/791059>



SERENITY  
MEMORIALS CANADA LTD.

# 百福石碑

- 服務最好
- 款式最多
- 價錢最相宜



• 歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六、日、晚間  
我們也可親臨府上講解 及公眾假期均可)

• 地址: 4119-17St. SE. Calgary, AB  
(Ogden Road 夾 17 Street/42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文)  
解答任何問題: 403-619-1033

# 出走新加坡·二 |



## 高爾夫、賓利、豪宅渴市：

**還** 記電影《我的超豪男友》(Crazy Rich Asians)中那座富麗堂皇的豪宅嗎？原著中這座豪宅坐落在新加坡地標泰爾索爾公園(Tyersall Park)內，毗鄰新加坡植物園，外圍綠植環繞。

隨著過去一、兩年來自其他國家的富豪們湧入新加坡，那些與電影情節相比也並不遜色太多的新加坡豪宅成了迅速升溫的房地產市場中，最炙手可熱的商品，獅城也成為超級富豪雲集之地。

自2020年以來，新加坡成為內地、印度、印尼等亞洲超級富豪們的避「疫」之所，吸引了大量資金湧入這個亞洲門戶，不僅房地產市場、金融業、奢侈品業等都跟著火熱起來。

來自台灣的旺旺食品集團的蔡氏家族去年便斥資2.16億美元買下當地一座豪華住宅項目的全部20個單位。僅在2021年上半年，買家搶購了272套價格超過500萬美元的豪華公寓單位，共約240億美元（約合1,900億港元）湧入新加坡房地產市場，相當於紐約曼哈頓同期的兩倍。在這些公寓中，約有70個是1000萬美元以上的超級豪宅--其中一個是Les Maisons Nassim的一套611平方米的豪華公寓，在去年5月份以3900萬美元售出。

一位印尼商人對記者表示，他本人雖然始終在印尼工作生活，但父母已經在新加坡避疫一年有多。據他們了解，疫情以前新加坡大概有5個來自印尼的家庭，去年則增加到25個左右。

儘管政府出台房地產市場冷卻措施，高漲的房屋需求使高端房產投資者仍然對市場信心十足。新加坡知名房地產商城市發展有限公司(City Developments Limited)繼去年以13.5億坡元（約合76億港元）競標兩塊住宅用地後，今年又以3.15億坡元（約合18億港元）購得新加坡金融區附近的一塊住宅地皮。

### 高端商品及服務需求暴漲

隨著富豪們的到來，對豪車、私人飛機「停機位」、高爾夫俱樂部等的「配套設施」需求也在激增。

Go Jets公司的前高管Alan Chan表示，新加坡私人飛機的中心樞紐實里達機場在疫情期間對機庫空間的需求激增。一位不願透露姓名的私人飛機駕駛員對彭博社說，要搶到一個停機位是「一度非常困難」。

新加坡最受歡迎的高爾夫俱樂部之一聖淘沙高爾夫球場(Sentosa Golf Club)會籍需求暴增，會籍價格去年增至50萬新元（約283萬港元），比疫



# Crazy Rich 雲集之地？

情之前高出60%以上。會籍經紀人Lee Lee Langdale對媒體表示，在她21年的從業生涯中從未見過如此高的會籍價格。

豪華汽車銷售也在增長。2021年，林寶堅尼、勞斯萊斯、賓利等高端車的整體銷量激增了近40%。陸路交通管理局發佈的統計數據顯示，2020年，游弋在新加坡街頭的賓利和勞斯萊斯的數量增至1300多輛。汽車經銷商Vincar的創始人Vincent Tan表示，大多數買家是中國人，「而且大多數以現金支付。」

《海峽時報》今年2月22日報道指出，一些高端汽車品牌在該月的一個周末銷售成績非同凡響，甚至有多個品牌代理商銷量達到兩位數，這在售價高於50萬美元的豪華房車上十分罕見。2021年全年，新加坡賓利共交付了106輛車，排在其後的勞斯萊斯則交付90輛。除了勞斯萊斯、賓利外，保時捷和高端平治車款走勢也都相當好。

### 門檻加高？

不過，今年初以來，新加坡政府正在收緊投資及專才工簽的准入門檻、對相關人事加稅來應對普通民衆的不滿。

從今年4月18日起，每個家族辦公室所管理的資金至少要達到5,000萬坡元（約2.8億港元），並加入了對本地投資的要求：其所管理的資金中的10%，或1,000萬坡元（約5,700萬港元，以較低者為準）應投資於新加坡上市的證券或本地創業公司；此外，每年家族辦公室必須在國內經濟體系內支出50萬至100萬坡元（約合283至567萬港元），在此之前則只需20萬坡元。

至於2月豪車非比尋常的銷量背後，則因為是獅城政府加高附加註冊費的最後期限。新規例實施後，對於車輛公開市場價值(OMV)超過80,000坡元（約45萬港元）的部分，新的附加註冊費(ARF)汽車稅率為220%。儘管門檻加高，但分析人士認為，措施不會改變新加坡對於富豪們的整體吸引力。

睽違六年，樂壇天王周杰倫（Jay）將在7月15日推出他個人第15張專輯《最偉大的作品》，首支同名主打歌《最偉大的作品》MV已在周杰倫官方YouTube上線，Jay更邀請國際鋼琴家郎朗入鏡演出，令新歌MV增色不少。

《最偉大的作品》  
花絮照



# 周杰倫邀鋼琴家郎朗拍MV鬥琴

## Jay帶樂迷回到1920年代

**周**杰倫發揮他天馬行空的狂想創意化身時空旅人，帶領樂迷穿梭時空回到1920年代，邂逅了許多藝術家並發生許多有趣的事，其新專輯《最偉大的作品》於7月8日起在各大唱片行及7-ELEVEN超商開始預購。

### 回到1920年

周杰倫想透過音樂將繪畫、文學等藝術結合在一起，因此在MV裡呈現了許多周杰倫的狂想。

他與友人在某個夜晚來到巴黎有著152年歷史的莎瑪麗丹（Samaritaine）百貨公司裡彈奏鋼琴，時空突然瞬移到1920年，遇到了瑪格麗特、達利、常玉、莫內、徐志摩，周杰倫以魔術與藝術家們幽默互動，讓大師們有了新的創作靈感。

世人熟知的作品包括瑪格麗特經典畫作中的青蘋果、達利著名的「軟鐘」、莫內知名的「睡蓮」系列，還有常玉筆下的花朵，這些偉大的藝術作品也流傳至今。

親自執導MV的周杰倫將腦中的奇思異想變成有趣的畫面，一起帶領歌迷進入探索藝術的奇妙旅程。

過去在自導自演的電影《不能說的秘密》中，周杰倫以彈奏鋼琴穿梭時空，成功掀起「時空穿越」的話題與風潮。在《最偉大的作品》MV裏，他再度大玩時空穿越構想，回到百年之前，第一個跨入的場景是位於巴黎里昂車站的「藍色列車」餐廳，展開有趣的藝術之旅。

### 邀朗朗鬥琴

MV特別邀請享譽國際的鋼琴家郎朗參與演出，和周杰倫的一段「鬥琴」激盪精彩火花。MV尾聲，周杰倫回顧這趟時空旅程遇到的藝術家，唯獨郎朗讓他百思不解為何人？

就在周杰倫與友人回到現實時光中、再置身古蹟與現代交融的莎瑪麗丹（Samaritaine）百貨時，郎朗竟也出現了！不禁令人懷疑他其實也是時空旅人？而郎朗是和周杰倫一樣從現代回到過去？還是跟著周杰倫一起從1920年來到了現代呢？給人很大的想像空間。

鋼琴家郎朗是繼《夢想啟動》MV後再度參與周杰倫MV演出，他說：「這首

MV有特別好的創意！整體除了非常的流行，更是一個經典的作品，其實杰倫五年前就有這個主意了！他希望藝術能讓更多人喜歡，讓大家感覺到藝術是無處不在的！我很開心我的好兄弟杰倫邀請我參與MV，還有我多年的好友謝迪參與了詞的想法。這是一支里程碑式的MV作品，在很多方面上都是很有意義的！」

### 結合古典與流行

《最偉大的作品》曲風巧妙優雅地融合了古典、嘻哈、饒舌與流行，一開始以鋼琴揭開了序幕，接下來就是小提琴了，特別邀請了厲害的小提琴家陳銳（Ray Chen）演奏悠揚旋律，融入「周式曲風」之中，完美結合古典與流行。

作詞者黃俊郎、謝迪在歌詞當中蘊含許多巧思，整首歌詞非常考究地藉由時空旅人將藝術家與其作品的精神串連，而《最偉大的作品》MV可說是將繪畫、文學、音樂、影像，融合成爲一種專屬於周杰倫式的當代藝術表現形式。

無論歌詞或MV都有很多巧思驚喜在其中，有待歌迷品味與發掘，周杰倫說：「不管怎樣，這作品有郎朗、Ray這些厲害的音樂人加入，還有歌詞提到的這些偉大的藝術家，對我來說，它就是最偉大的作品！」

周杰倫第15張專輯《最偉大的作品》即將於7月15日發行，共收錄12首曲目，包含一首鋼琴演奏Intro、以及6首新歌，之前僅於數位發行的5首歌曲《等你下課》、《不愛我就拉倒》、《我是如此相信》、《Mojito》、《說好不哭》（feat.五月天阿信）也收錄進此張專輯中。

### 卡城東北播道會 Northeast Calgary Evangelical Free Church

主日崇拜：星期日早上9:15 (粵語)  
主日學：星期日早上11:00 (粵語)  
星期日早上9:15 (英語) / (兒童)  
祈禱會：每週三早上10:00  
週六查經：星期六早上11:00至12:15 (粵語)

教會電話：(403) 648-1938  
電郵地址：info.ncefc@gmail.com  
牧者：鄭銘深牧師

3125 Catalina Blvd. NE



### 卡城華人宣道會 Calgary Chinese Alliance Church

顧問牧師：朱裕文牧師，莊明立牧師  
粵語事工：林志恆牧師，盧永康傳道，王大為傳道 (義務同工)  
國語事工：蔡軍牧師  
英語事工：范海恩牧師

主日崇拜/兒童主日學：國語~9:30am、英語~9:30am; 粵語~11:00am  
主日學：粵語~9:30am; 國語~11:15am、英語~11:00am  
祈禱會：粵語、國語~逢星期三 7:30 pm; 英語~第一個星期三 7:30pm  
各團契/小組：星期五、六 7:00pm、7:30pm  
宣道中文學校 (403-274-7046)：星期六 9:30am 至 5:00pm

地址：150 Beddington Blvd. NE, Calgary, AB T3K 2E2  
電話：403-274-6923  
E-mail: info@calgarychinesealliance.org  
www.calgarychinesealliance.org

### 基督教銘恩堂 Mountainview Grace Church

崇拜：國/粵 星期日9:30am  
英語：星期日 11:00am  
星期日：設有主日學課程  
祈禱會為星期四晚上7:00pm  
並設有耆英、成人、青年和少年人等不同團契，歡迎查詢及參加  
地址：3&4 Floor, 116-2nd AVE SW.(唐人街)  
電話：403-252-7790  
教會現進行實體及網上崇拜，歡迎索取鏈結(zoom link)  
請電郵:mvgccalgary116@gmail.com  
牧者:毛東升傳道

### 卡城基督教華人神召會 Calgary Chinese Pentecostal Church

牧師團隊：徐志光牧師 Rev.Katherine Wong  
陳沛恩傳道 (義務)

地址：127-2nd Avenue S.E. (唐人街)  
電話：403-263-6059 傳真：403-261-8684  
電郵地址：calgarycpc@gmail.com  
主日崇拜：星期日上午十時正 (粵語)  
星期日上午十時正 (英語)  
國語崇拜：星期六上午十一時正  
主日學：星期日上午九時正 (粵語)  
祈禱會：星期三晚上八時正  
團契聚會：歡迎查詢

### 卡城華人宣道會城西堂 Westside Calgary Chinese Alliance Church

6600 COUNTRY HILLS BLVD NW TEL : 403-239-2990

主任牧師：蔣顯輝牧師  
副牧師：吉諾牧師 (國語領導) 副牧師：麥葛理牧師 (英語領導)  
助理牧師：其他各助理牧師：請參閱網址:wccac.net  
週六崇拜 (粵、英、國)：9:30 am  
主日粵語崇拜：9:30am 國、英、兒童崇拜：11:15am  
聖經學校：週六 (粵、國、英) 11:00am  
主日 (英、國)：9:30am (粵) 11:15am  
祈禱會：(粵)：週三 9:30am & 7:30pm  
(英、國)：週三 7:30pm  
團契：青、少年、大專、職業：週五 7:30pm  
成人/家庭團契：週六  
(詳情請瀏覽網址：www.wccac.net或來電查詢)  
常青團 (耆英)：於每月之第三個週四 10:00am

### 卡城華人浸信會 Calgary Chinese Baptist Church

中文堂牧師：黃嘉漢牧師 英文堂牧師：何士賓牧師  
中文堂成人基教傳道：葉智樑傳道  
兒童事工主任：葉吳家玲主任  
電話：(403) 590-4349 傳真：(403) 590-4484  
中英文崇拜：主日上午十一時  
中英文主日學：上午九時四十五分  
團契：(青少年)週五晚上七時半  
(大專/就業團)週六晚上七時半  
(成人)週五晚上七時半 (新生命團契)  
(長者)每月第二週六上午十時正  
兒童歡樂園地：週五晚上七時半及主日上午11時  
浸愛中心：週六上午十時半至下午四時  
教會及浸愛中心地址：  
3907- 44th Ave NE Calgary T1Y 6R5

### 卡城華人五旬節以馬內利教會 The Church of Immanuel

教牧同工：張德良牧師，張師母，關偉邦弟兄  
Pastor John W Lucas III (英語)  
祈禱會：星期日早上九時正  
主日崇拜：星期日早上十時正 (英語/粵語)  
團契聚會：星期五晚上七時三十分 (職業)  
每月第三個星期日,下午十二時正 (婦女)

地址：1512-1st. Street S.W. T2R 0W2  
電話：403-262-3723 傳真：403-266-6035  
網頁：www.amazingchurch.ca  
主耶和華...叫我傳好信息給謙卑的人，差遣我醫好傷心的人，報告被擄的得釋放，被囚的出監牢。  
(以賽亞書61.1)

### 命定神學 加拿大華人網路社區

國語 www.mingding.org 粵語 https://yueyu.mingding.org

還有許多人帶著病人和被污鬼纏磨的，從耶路撒冷四周的城邑來，全都得了醫治。(使徒行傳 5:16)

這福音本是神的大能

根治建造 門徒培訓 醫治釋放

長期 躁鬱 腰椎 各式 全都 失眠 眩暈 頸椎 疼痛 得了醫治

逢周六晚8:30網絡課程(粵)  
精彩主日信息至啱尋求突破的你  
YouTube Channel: BOAL-CA  
聯繫方式(粵/國)  
WhatsApp/電話 587 890 4192

### 中道禪林 Middle Path Buddhist Temple of Calgary

23034 Township Rd 261A, Calgary, AB T3R1E5  
網址:http://middlepath.ca 電話:(403)547-9031  
開放時間：五、六、日, 11:00~15:00

佛陀，意為『覺悟者』。佛法是佛覺悟的人世間真理，能幫助我們正確面對人生的起伏和憂悲苦惱，增智慧，減煩惱。學佛是在通過思辨後，肯認佛法，並將之用於自身的生活實踐中。

您想更好的了解自我，尋求人生的意義嗎？請從系統的了解和學習佛法開始：聞法指南(middlepath.ca/middlepathstudyguide)。全面介紹了中道禪林的教學綱要，歡迎您的加入！

開課時間：春季班：3月中~6月中/秋季班：9月中~12月初  
(具體時間，請留意網站發布)  
課程：成佛之道--入門精進班(國語)，阿含經講要(國語)

免費結緣中道書籍：《唯識思想概觀》、《俱舍精要》、《佛陀的教示》、《成唯識論摘要》

廿一世紀百福地產 廿一世紀百福地產 廿一世紀百福地產 廿一世紀百福地產 廿一世紀百福地產 廿一世紀百福地產



**Peter Dam**  
譚家榮

手提：403-560-3638  
傳真：403-269-7808  
mail@peter88.com  
perterdam288@gmail.com



**Nga Dam**  
譚春娥

手提：403-978-9832  
傳真：403-366-6650  
ngadam@shaw.ca



**Joanna Dam**  
譚春月

手提：587-888-1908(英)  
傳真：403-776-9126  
joannadam8@gmail.com

信心保證 專業服務

本公司代理商舖出租，並有大量房屋及酒舖賣家、歡迎有興趣者來電查詢



# 卡城華人基督教福禾堂

CALGARY CHINESE CHRISTIAN BLESSED HARVEST CHURCH

廣傳基督福音

3311 Centre Street North Calgary, Alberta, Canada. T2E 2X7  
Email: CCCBHChurch@yahoo.com

弘揚中華文化

教會活動

主日崇拜：每星期日下午一時半  
聖餐崇拜：每月第一個主日崇拜後舉行  
研經祈禱會：每星期四晚上七時半（六時半有愛心晚餐分享）  
溫馨團契：每月第一個星期六下午四時半開始  
（會前有愛心晚餐分享）

同工團隊

牧師：孟彪 Pastor Bill Mang (403)870-3362  
堂主任：洪光良牧師 Rev. Kwang Liang Hung  
(403) 615-8565; (403) 295-7376  
義務顧問：鄺約翰牧師 Rev. John W.S. KONG BA, Th.D. (403)510-0309  
管家：朱麗玲姊妹 Rose Wong (403)272-8927

學術活動：視需要於每月之第三星期六下午三時至五時舉行各種文化活動（歡迎來電查詢）

## 通天之梯

2022年6月26日讀經寄記

洪光良牧師

讀經：《創世記》28：10-19

### 一、絕地天通

浩瀚的宇宙背後，到底隱藏着甚麼？這是許多人想知道的；於是，無論古今中外，都有夢想着登天的人。近代有製造太空電梯的設想，古人的認識更加直接，造個高塔或搭個高臺就可以了。在中國，傳說中就有不少通天的途徑。例如《山海經》、《尚書》、《國語·楚語》、《淮南子》等古籍中所說的「不周山」、「崑崙山」都是可以登天的天梯；「扶桑」、「若木」、「尋木」、「建木」則是可以通天的四大神樹。近代從四川廣漢地區三星堆發掘出來的神祕青銅器中，就有一棵來自三千多年前的「青銅神樹」，據學者推測，應該就是「建木」的現實造型。反映的正是中國人登天的渴望。如今中國科技能力不斷提高，探測宇宙的行動越來越頻密。然而，僅憑科技能力是否就能找到上帝呢？這和聖經中建造「巴別塔」的古人心態有分別嗎？他們幻想「巴別塔」的塔頂可以「通天」；所以，當時每座城市都建有這種偉大的人類工程，考古學稱之為「廟塔」(Ziggurat)，單在「米所波大米」，就已經找到25座 Ziggurat 廢墟。2017年12月，筆者在古波斯的以攔平原也訪問過一處史稱「喬高桑比爾」的 Ziggurat 遺址。撫今思古，心中不無感慨。人類作了這麼多努力，眼前所見的卻只是漫漫黃沙中的廢墟。

然而，由於上帝的干預，中國古史便有顛頊命重黎兩位大神幹出「絕地天通」的事；聖經則有巴別塔停工、語言變易、人類分散的記述（創 11：1-9）。只留下「巴別」(Babal 神之門)之名作為人類登天不成的心理傷痕和永世懷念。

### 二、雅各之夢

《創世記》25-27章記述雅各用狡詐手段獲得長子名分 and 騙取父親祝福後所要面對的危機。正統釋經派於是為他離家出走前往巴旦·亞蘭的事作出三種善意鋪墊。一是利百加要幫他避開險境；二是以撒要他到母舅家中娶妻；三是上帝要藉此改造他的生命。於是，今天的聖經敘述就有如下的記載：



[上圖：雅各之夢 (1805)，威廉·布萊克作，現藏於大英博物館]

「雅各出了別示巴，向哈蘭走去；到了一個地方，因為太陽落了，就

在那裏住宿。便拾起那地方的一塊石頭枕在頭下，在那裏躺臥睡了。夢見一個梯子立在地上，梯子的頭頂着天，有上帝的使者在梯子上，上去下來。耶和華站在梯子以上 [或作站在他旁邊]，說：我是耶和華你祖亞伯拉罕的上帝，也是以撒的上帝；我要將你現在所躺臥之地賜給你和你的後裔。你的後裔必像地上的塵沙那樣多，必向東西南北開展；地上萬族必因你和你後裔得福。我也與你同在。你無論往哪裏去，我必保佑你，領你歸回這地，總不離棄你，直到我成全了向你所應許的。雅各睡醒了，說：耶和華真在這裏，我竟不知道！就懼怕，說：這地方何等可畏！這不是別的，乃是上帝的殿，也是天的門。雅各清早起來，把所枕的石頭立作柱子，澆油在上面。他就給那地方起名叫伯特利 [就是神殿的意思]；但那地方起先名叫路斯。」

[上圖：2017年12月5日，筆者攝於古波斯的以攔平原「喬高桑比爾」廟塔廢墟前面]

### 三、立石澆油

「石柱」或「石堆」通常代表見證、紀念（申 27：2；賽 19：19）、立約、作證據（創 31：52）等等。「澆油」則是表示敬虔的奉獻禮。古代中近東的人在出門長途旅行時，常會隨身帶些橄欖油，以備不時之需。至於把石頭立作柱子的行為，則是人類史上「石棚文化」（在韓國和日本稱支石墓，在中國稱石棚，在文化學上則稱為多耳門 Dolmen 或巨石）的縮影。是迦南人用來為巴力立標誌作敬拜物件的一種習俗，本是上帝所禁止的（出 23：24；利 26：1；申 7：5；申 12：3；彌 5：13）。因為今次是雅各首次直接面對耶和華，信仰上仍是無知，所以未受到責備。上帝反而將他白心中的各種憂慮和恐懼除去，並將應許亞伯拉罕和以撒的福氣賜給他。

### 四、登天有路

在雅各的夢裡，梯子早已立在地上的。只是「頭頂著天」而已。但有上帝的使者在梯子上，上去下來。耶和華自己卻站在雅各旁邊對他說話；讓我們明白萬有之主並不受天上或地上的限制。而這梯子卻是《約翰福音》3：13 所說：「除了從天降下仍舊在天的人子，沒有人升過天。」和耶穌對拿但業所說：「我實實在在的告訴你們，你們將要看見天開了，上帝的使者在上去下來在人子身上。」（約 1：51）的「人子」；就是信徒藉以登天的唯一「階梯」。因為「耶穌說：我就是道路、真理、生命。若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」（約 14：6）。原來，基督早就是將「天」帶到「地」上，又將「地」聯接於天上的那位救主。所以，「通天之梯」已經不再在雅各的夢裏，也不僅是在伯特利；因為基督已經切切實實立在全地的教會裏了，教會就是上帝的殿和天的門。但仍有人故意「不知道」、「不懼怕」、「不立石」也「不澆油」。那麼，上帝所應許要賜給的一切福氣也就與他們無關了。



# 考公職風波發酵

# 恐被易角

## 易烱千璽



內地藝人易烱千璽早前爆出的中國國家話劇院招募事件無限發酵，他成為網民圍攻對象，更被列出「三宗罪」，形象直插谷底。正拍攝電影《滿江紅》的他，要停工急飛北京拆彈！由於事態嚴重，有指劇組有意易角，導演張藝謀近日更被指急售無錫的別墅，似為停拍一事「撲水」！

## 傳張藝謀蝕讓別墅救亡

**內**地人氣組合TFBOYS出身、年僅21歲的易烱千璽，近年憑電影《少年的你》、《長津湖》及《長津湖之水門橋》等，攀上「百億票房男星」之列，並連續兩年站穩《福布斯中國名人榜》首位，拋離隊友王俊凱及王源，氣勢強勁。

在事業登頂之際，他近日卻鬧出負面新聞，有指為應屆中央戲劇學院畢業生的他，本月初在中國國家話劇院公開的2022年應屆畢業生招聘擬聘人員名單中榜上有名，名單曝光後引起爭議，他被大數「三宗罪」！網民先質疑易烱千璽未符合應聘人員「非在職人員」這個招聘條件，指他於話劇院發布名單前夕才公開注銷公司的公告；第二是話劇院需進行3次面試，而有人只參加了一次面試，惹來易烱千璽是否進行過線下面試的疑團；第三宗罪，是網民翻出當年曾有人就易烱千璽疑似違規入學作出投訴，雖然後援會其後曾公開截圖澄清投訴已獲回覆，投訴人亦滿意結果，但有網民指出有關投訴狀是出自她的手，而且從未對外公開，該投訴亦一直未獲回覆，對後援會從何途徑獲得資料大感奇怪。

### 停工飛北京拆彈

事件在網上鬧得熱烘烘，易烱千璽仍未為此開腔，而中國國家話劇院工作人員日前已作回應，指名單只是公示階段，暫時仍未有錄取結果，似為事件降溫。不過此舉似乎未能達到效果，皆因易烱千璽正在山西拍攝張藝謀執導新片《滿江紅》，近日傳出電影停拍，更指易烱千璽已急急返北京「拆彈」！由於處理得不好會牽連甚廣，日前有傳《滿》片方面不想冒此風險，即使已開拍兩星期，亦計劃易角，免得拍畢後電影未能上映，損失更大。

## 劉浩存界面撐恩師

在這個敏感時刻，網上就爆出張藝謀出售無錫別墅的消息，有指他開價3,000萬元人民幣，遠低於市價的6,000萬人民幣，故引來「急售套現」之說。該別墅是張藝謀外父的居所，單是裝修費已近千萬，如今蝕讓，即被指與《滿》片停拍有關，因停工會令劇組有損失，資金亦變得緊張，身為導演的張藝謀肯定不會坐視不理，最快的解決方法就是自行「撲水」。不過，張藝謀老婆陳婷在社交網指沒有急售別墅，只是詢問一下價錢，而有意賣房的原因是其父母年紀大，想安排他們一起居住，方便照顧。雖然陳婷澄清急售之說，但有指別墅在短短數日已成功放售。

《滿》片因易烱千璽出事而變得困難重重，幸好苦中一點甜，由張藝謀一手捧紅的內地女星劉浩存，界面恩師將客串《滿》片一角，令電影更添睇頭，另有網民推舉滑雪女神谷愛凌參演！



谷愛凌有觀眾緣，獲推舉參演張藝謀新片踩入影壇。

## 周迅新片或受牽連

易烱千璽是非纏身，《滿》片隨時被易角，而他有份拍攝的電影亦隨時受牽連，未知能否順利上映！當中電影《世間有她》台前幕後的班底強勁，由張艾嘉、李少紅、陳冲聯合執導，女主角是周迅，還有馮德倫作特別演出，而除了《世》片外，易烱千璽尚有兩部作品未有映期，包括王景春、顏炳燕主演的《白鶴亮翅》，以及李現、春夏有份參演的《三個字》。

其電影作品暫時情況未明，但有指代言工作已受到影響。日前，由他擔任代言的內地運動品牌被爆解約，不過該品牌指只是合約到期，有網友笑指在這段時間剛好約滿，確實「恰到好處」！

日本前首相安倍晉三7月8日早上在奈良街頭演說時遇刺，下午不治身亡，終年67歲。由於安倍晉三當時在戶外演說，有關片段顯示，安倍晉三當時拿咪高峰，手握拳頭、語氣略為激昂地演說，有多名隨行人員在他旁邊和身後，突然他身後傳來第一下巨響槍聲，並冒出白煙，安倍當時似只感到錯愕，他露出驚訝神情，回頭想察看發生什麼事，他附近的人員也紛紛望向後方，但跟便傳來第二響槍聲，只見安倍隨即捲起身體，步下講台，看似欲抱胸，然後緩緩倒地。

根據Twitter上曝光的影片，當安倍開始演說時不時向民衆鞠躬揮手致意，這段從安倍正前方拍攝的影片可以清晰見到41歲的山上徹也身穿灰色短袖上衣、戴著口罩站在安倍右後方，他不時環顧四周、還不時跟著現場民衆一起拍手，似乎在尋找合適的時機靠近安倍。

不少人質疑事發時的警備措施太過薄弱，有保安專家直言，現場保安完全沒有發揮作用。曾經在東京警視廳服役，並在外國駐日大使館擔任警備工作的保安專家松丸俊彥向《Flash》雜誌表示，前首相的保安安排通常是警視廳派出3名警員輪流擔任保鏢工作，以今次事件為例，估計東京派出一名警員，另外數人則來自奈良縣警方，而且亦有多名便衣警員在場。松丸認為，問題本身不是人數上的問題，就算當時有50人執勤，如果沒有解決兩大問題，同樣的悲劇只會繼續發生。

他指出第一個問題是沒有警員在安倍的後方站崗，變相「中門大開」，而且通常在選舉車輛上演說的人都會有人背對背站在一起，留意後方情況。另外所有警員都配備無線通訊設備，假如來自東京的警員發現後方出現空位，可要求奈良警方填補漏洞。



另外松丸提到，安倍身邊並沒有保護要人組人員，傳出第一響槍聲後，他仍然站立，估計可能沒中槍。他指出現場還有可能開另一槍的可能，即使無法即時把握情況，或是有子彈或爆炸可能，保護要人組人員應立即保護安倍，倒臥在地上以縮小目標。

他表示，安倍是頭和肩部位置中彈，如果當時有警員將對方推在地上，或可避過致命傷，又如果警員解決剛才提到的兩個問題，事件就不會發生。

#### 疑犯山上徹也學生時代文武雙全 近年工作顯得孤僻

41歲疑犯山上徹也目前仍被警方扣留調查，其身世亦逐漸曝光，除了曾經效力海上自衛隊外，當地傳媒揭露他最近曾在京都工作，但在職場上發生爭執，有同事形容他自我，性格與學生時代有天壤之別。

綜合《讀賣新聞》、《日刊Sports》及《文春Online》報道，山上住所的鄰居形容他不愛打招呼，不過有小學時代的朋友透露，他們以前一起到公園玩耍，並到過山上的家中一起玩遊戲機，而且覺得他的母親是一位非常和藹可親的人。

另外一名中小學時代的朋友認為，山上非常整潔和聰明，成績一直名列前茅，老師經常叫他解答難題，而且他文武雙全，休息時間不時與朋友一起玩閃避球，並在中學時代參加籃球校隊，其後考入奈良縣一間名門高中。

#### 「不知道」的未來

有高中同學提到，山上加入啦啦隊，大家都以「團長」稱呼他。校隊在1998年春季的高校棒球賽雖然大敗給擁有及後成為著名棒球手、有「平成怪物」之稱的松坂大輔所屬的橫濱高校，但當時所有隊員都對山上的認真打氣留下深刻印象。

山下畢業後，2002年8月加入海上自衛隊位於長崎縣的佐世保教育隊，成為任期制自衛官，同年12月調派到松雪號（JS Matsuyuki, DD-130）護衛艦服役，隸屬艦載武器的砲雷科。他在04年4月轉到訓練船工作，直到2005年8月任期屆滿離職，期間曾接受槍械構造及使用方法訓練，並每年參加一次小型槍械實彈訓練，當中包括射擊和分解和重組槍械。

當局指他在服役三年期間並沒有遭受紀律處分或違反守則的行動，而他在離開自衛隊後的生活都是一片空白，直到2020年10月獲職業介紹所安排到京都府一間倉庫工作，負責駕駛鏟車搬運貨物。有工場人士形容，山上工作認真，極少說話，與同事之間接近零交流，大家在飯堂用膳時，他卻獨自在車內一個人吃飯，估計他不善於建立人際關係。

從文武雙重的優秀學生，到變得孤僻，或者與山上的家庭不無關係。他的母親、兄妹都是住在奈良，有附近居民透露，山上的家庭生活本來不錯，其祖父原本經營建設關係公司，而且是一名喜歡高爾夫球的優雅長者；父親亦散發知識份子的氣息，







岸信介（中）抱著小時的安倍晉三而坐，從小也說這位外孫將來會從政繼承他的衣鉢。右一為安倍晉三父親、前外相安倍晉太

出入都是乘坐高級房車；母親則顯得氣質優雅，鄰居都認為他們一家人是上等家庭。

### 家道中落 母親加入宗教

山上的父親遇意外英年早逝，依靠的祖父之後亦離世，母親結果與山上和妹妹一同生活，並與鄰居提到有意加入宗教。該名鄰居認為，山上母親當時接連遇到不幸事件，估計對方面對嚴重煩惱。

但可能就是這個決定，為山上的行兇埋下伏線。警方指，山上供稱對母親的宗教團體恨之入骨，而且令他們一家破產。該宗教團體與安倍晉三有關係，山上原本計劃襲擊該團體的高層，但因為太困難而改向安倍下手，結果發生這宗震撼全球的槍擊案。

山上徹也稱決定先殺死安倍後開始調查他發表演說地點，知道他要往奈良時就已謀劃好，他坦承「已在數個月前就計劃好」，傳在春季已製成多支槍。警方搜查山上的住所後，發現多把自製槍支及疑似爆炸品的東西，因此警方懷疑山上徹也早有預謀。

### 日本「右翼大佬」殞落

作為日本二戰後唯一二度拜相的人，安倍晉三可謂最具影響力的日本政治家之一，年少時資質平平，但出身自政治世家，也助奠定了戰後日本的右翼發展路線。然而，右翼旗手逝世，雖無法親眼見證他日本成為他心目中「正常國家」夙願，但其主張及欲推動的修憲工程，其遇刺身亡或許成催化劑。

安倍出生自政治世家，外公岸信介（原姓佐藤）及外叔公佐藤榮作皆曾任首相，父親安倍晉太郎也憑著外父家族的提攜，曾出任過外務大臣一職。媽媽洋子從小就對三名兒子說：「男人就要當政治家！」不過，在學期間的安倍成績上並沒展現出特別過人的資質，也不特別勤奮，但家族的耳濡目染及鋪路也是安倍終歸踏上政途的原因。

外公岸信介是日本保守派源流，安倍也個繼承家族信仰是政壇鷹派。無可否認，岸信介是安培的政治啟蒙者，沒有這位「強大的」外公培養與鋪路，安倍甚至是其父親安倍晉太郎（即岸信介女婿），根本沒可能在政壇上扶搖直上。有「昭和妖怪」之稱的岸信介曾在滿州國擔任要職，出任過東條英機內閣的商工大臣，而且曾在昭和天皇對美宣戰的詔書上簽名，因而在戰後曾被列為「甲級戰犯」，收監三年後最終脫罪。岸信介在重返日本政壇後，更登上了首相之位，其任內日本除了迎來經濟起飛，岸信介亦跟隨了美國親台反華的策略，而更具爭議的《日美安保條約》，影響日本至今。

安倍對於外公促成簽定的《日美安保條約》抱著篤定的信念，大學時期的安倍甚至全面研讀了《日美安保條約》，並認定這是一條對日本未來生死攸關的條約。安倍承襲了外公強烈反共親美的態度，政治主張深受外公影響，說自己「從小繼承了岸信介的DNA」。他甚至不否認，他對於修憲議題的執著也許就是源自外公，認為這就是必須完成的家族使命，也是使日本恢復「獨立」的目標。

正如母親洋子所言，安倍晉三在「政策」上像外公岸信介，「政局」上更似父親晉太郎。由美國求學歸來後，安倍本來進入了神戶製鋼所打工，但後來因父親安倍晉太郎獲中曾根康弘任命為其內閣外相（1982年-1986年），父親就叫他當秘書，28歲的安倍於是便正式展開政治生涯，開始跟著父親出訪世界各地。「父親外訪39次，我隨行了20次」。

而近距離的半外交官生涯，也給安倍帶來了實戰機會，見識到父親在冷

戰末期，跟美國、蘇聯兩大國周旋，其宣導的「開創性外交」大大改變了日本與周邊國家的關係。跟岳父岸信介的反華態度不同，安倍晉太郎承認中國是不能不重視的國家，「與一個人口十億以上的國家保持穩定關係，不僅對日本，乃至對亞洲都是重要的。」在1978年，中日簽訂《中日和平友好條約》，時任內閣官房長官的安倍晉太郎亦被視為幕後功臣。

從政後的安倍一直有著讓日本重新成為「正常國家」的宏願，讓自衛隊成為正常軍隊，並主張擺脫戰後反省的「自虐史觀」。除了在首個任期把防衛廳升格為防衛省，多年來一直推動修改「和平憲法」--這日本第九條憲法規定，日本將永遠放棄以武力及發動戰爭作為解決國際爭端的手段。

到第二任期，安倍內閣在2014年7月透過釋憲解禁集體自衛權日本即使自身未受攻擊，也可以為阻止針對別國的攻擊而使用武力。翌年9月又通過「新安保法」，准許行使「集體自衛權」及允許自衛隊出兵海外。就算遭到刺殺前，為參議院選舉奔走，修改和平憲法也是其核心推銷的議題。但不得不承認，安倍晉三在與華交往的態度上，又有點其父親的影子。

### 當年任伴郎 陳美齡哀悼安倍晉三

日本前首相安倍晉三上周五遇刺身亡，分屬多年好友的女星陳美齡在社交網發文悼念：「和安倍先生生前是多年好友，沉痛憤怒，很難過。一家人都不知道如何接受這現實。希望安倍先生好好安息，感謝他一直支持我們，鼓勵我們。希望安倍夫人節哀順變，保重身體。」陳美齡老公金子力與安倍是大學同學，當年結婚時，安倍更出任伴郎，婚後陳美齡一家搬往安倍同區，並曾一同出席賞櫻會。

陳美齡心情沉痛表示：「當日睇到呢個消息真係好震驚，因為在但未做從政的時候我們已經識佢，而我老公讀大學的時候亦係佢同學，咁所以大家係認識了好多年的朋友。佢走了之後令我諗起結婚的時候，佢來香港做我的伴郎，而我大仔結婚的時候佢都有來。真係估唔到日本竟然會發生了咁的事，因為平時都係比較靜。（老公情緒如何？）我有同佢通過電話，知到佢而家心情係好差。其實到而家我都未接受得到自己的朋友會咁樣過世。（老公會否出席喪禮？）我諗佢會去，但佢又話可能太多人，要遲些去佢屋企拜祭佢。」



陳美齡一家與安倍晉三感情深厚。

陳美齡及老公金子力1986年結婚，安倍晉三（右）擔任二人伴郎。



# 在任3年爭議一籬筐： 夜路走得多總會撞到鬼

2021年約翰遜又被質疑用保守黨支持者的捐款裝修官邸。他同年4月28日出席國會時說，自己已支付有關費用，不過他沒有提到該筆款項最初由誰支付。繼「裝修門」之後，就是橫跨2021至2022年「派對門」醜聞，他2022年4月19日到國會發言並公開道歉，事件為其後6月6日舉行黨內不信任動議投票埋下種子。最終，下議院保守黨黨團投票結果為信任票211張，不信任票148張，不信任動議遭否決，但當時已有評論認為，他下台只是時間問題。

## 壓死駱駝的最後一根稻草

就在他以為可以鬆一口氣之際，便爆出「平徹門」事件。約翰遜7月5日為任命涉及性醜聞的保守黨副首席黨鞭兼國會議員平徹擔任政府職務一事致歉。平徹傳出醉酒鬧事，在一間私人會所性騷擾兩名男客，他6月30日宣布引咎辭職。首相府曾稱約翰遜在任命平徹之前，對於他的相關指控一概不知情。約翰遜發言人4日卻改口說，約翰遜對部份指控知情，「這些指控不是已經被解決了，就是沒有進展為正式投訴」。首相府5日證實，約翰遜2019年曾聽取外交部官員有關投訴平徹不當行為的簡報，但約翰遜不記得自己曾被告知此事。約翰遜政府類似的「鬼拍後尾枕」情況，在「平徹門」又再重演。這終於令黨友忍無可忍，在約翰遜就此事道歉後，衛生大臣賈偉德（Sajid Javid）及財相辛偉誠（Rishi Sunak）宣布辭職，其後有數十名部長、次級副手和內閣成員求去。約翰遜終於要為自己不負責任的言行付出代價。

## 美國出生有土耳其血統 曾當記者因造假被炒

從就學、記者生涯到從政，當過倫敦市長、外相和首相，結婚三次有七個小孩，從各方面來看，約翰遜（Boris Johnson）都可說是「人生勝利組」。58歲約翰遜出生於美國紐約，父親有土耳其血統。他中學就讀名校伊頓公學，大學進入牛津主修古典學。

大學畢業後，約翰遜進入《泰晤士報》當記者，工作表現差強人意。急於表現的約翰遜於是編造一段受訪內容，因為報道造假而被開除。他寫信給《每日電訊報》毛遂自薦獲錄用，廿五歲就當上駐布魯塞爾記者。儘管被派駐歐盟總部，約翰遜的報導卻漸顯露疑歐傾向，同業認為他的言論過於偏頗，也質疑報導可信度，曾被揪出引用數據有誤。然而約翰遜卻憑著犀利文筆吸引讀者，逐漸打開知名度。

1994年約翰遜被調回電訊報總社，擔任助理主編兼首席政治專欄作家，此時他已有意從政。他爭取到電訊報旗下《旁觀者》周刊固定專欄，開始接電視通告頻頻露臉。他的專欄常出現思想對立「網內互打」錯亂情形，也常拖稿，作為電視名嘴倒是反應不錯。約翰遜言詞犀利，但有時口無遮攔，曾形容美國前國務卿希拉里克林頓像個精神病院護士，還說英女王伊利沙伯二世喜歡大英國協的部分原因，是因常有土著小孩揮舞旗幟為她歡呼。

2001年，約翰遜利用保守黨的內部分裂成功卡位，當選牛津郡亨利選區下議院議員。2008年他參選倫敦市長，打敗爭取連任的工黨市長李文斯頓，2012年當選連任並成功舉辦奧運，意氣風發。卸任市長前一年，約翰遜二度當選下議院議員。隔年約翰遜成為脫歐運動焦點，他公開表態支持脫歐，英國六月舉行公投，以微幅差距通過脫歐，首相卡梅倫請辭，繼任者文翠珊任命約翰遜為外相。2019年文翠珊因處理脫歐事務引發黨內分歧宣布請辭，脫歐大將約翰遜乘勢參選當選黨魁和首相。

原文網址: Boris Johnson下台 | 美國出生有土耳其血統 曾當記者因造假被炒

| 香港01 <https://www.hk01.com/sns/article/790306>

約翰遜

下台

Boris Johnson

英國首相約翰遜2019年7月接替前首相文翠珊率領國家。在他上任的3年期間，英國經歷包括新型冠狀病毒肺炎疫情、脫歐、大選等大事。提起約翰遜，相信最廣為外界熟悉的，是一頭凌亂又隨風飛揚的金髮，或是他在任倫敦市長時踏單車上班的身影。他的政治生涯在當選倫敦市長後進入「上升期」。他在第二個任期，帶領倫敦順利舉辦奧運會。他之後出戰國會選舉並當選。他2016年取代文翠珊，成為帶領英國脫歐的首相。但他任不足3年間，不斷傳出負面新聞，令他自己、保守黨、甚至英國政府陷入風波與危機。

發生在2020年至2021年的「派對門」醜聞，更讓約翰遜成為首位在期間因違法而被罰款的首相。過程中約翰遜說辭反覆、真假難辨，事件重創他的誠信以及管治威信。他行事作風「劍走偏鋒」的做法，曾看似無往不利，但最終也應驗一句俗話：常在河邊走，哪有不濕鞋。

## 事業上升期：「玩轉」脫歐

約翰遜2016年獲文翠珊委任擔當外相，後來成為最積極逼宮的人之一。身為保守黨內脫歐派代表人物的約翰遜不滿其「軟脫歐」方案，又指她與在野工黨妥協。她雖在2018年12月捱過不信任動議，驚險地保住相位，最終約在半年後辭職下台。約翰遜在2019年7月23日的保守黨黨魁選舉中以66%得票率擊敗對手、時任外相侯俊偉，成功拜相。

約翰遜當上首相後率領英國與歐盟尋求達成新的脫歐協議。他2019年8月要求英女王伊利沙伯二世向英女王伊利沙伯二世提出，在9月9日的辯論後提早結束今屆國會會期，並安排她10月14日才到國會發表演說他的真正目的被指是導致國會沒有足夠時間，通過阻止無協議脫歐的法案。外界形容約翰遜此舉兵行險著，並斥他以非常手段為求如期脫歐，更令英女王捲入政治爭議。

新的脫歐協議在同年10月達成，但在下議院得不到足夠支持。約翰遜於是決定提早大選，並領導保守黨在下院贏得逾360席，這是1987年來，該黨在下院拿下席次最多的一次。

## 醜聞如煙花 接連爆發

隨著2020年初新型冠狀病毒肺炎疫情在英國蔓延，約翰遜又成為帶領國家抗疫的首相，但自己也在2020年3月26日染疫。他曾一度病危，傳出曾需儀器協助呼吸。在鬼門關走了一圈的他，不論染疫或康復都成為焦點，也一度做到凝聚國民的效果，只是報應看來來得很快。英國小報《每日郵報》2021年揭露，他2020年10月曾在會議說過，英國就算「成千上萬的屍體堆積」也不要再為疫情「封城」。他當時剛同意英國實行第二輪封城。不過約翰遜同年4月26日澄清，自己沒說過如此輕視人命的話。

加華報

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## 分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

## Sushi&amp;kitchen

all you can eat

## 西南日本餐

## 誠聘

廚房師傅。壽司師傅 卷位。

服務員。洗碗工。

聯繫電話：587-279-9999 阿偉。

地址：5620 Signal Hill Centre SW,  
Calgary, AB T3H 3P8

(43)



TFI Foods Ltd. 大豐國際

Bay 6-8,801-30 St NE, Calgary AB Canada T2A 5L7

## 誠聘

## 營業代表

經驗不拘，提供全面培訓，男女均可，工作勤奮，能講英語及粵語，底薪+佣金，有津貼及福利。

## 文員

懂英語，能獨立處理工作及有書寫能力。

以上申請職位均為全職，五天工作，有意者請備履歷。

電話：403-235-2888 Emily/Kitty 洽

東江小菜  
誠聘全職或炸爐

及炒鑊。

有意請電：

403-399-4089福哥

(44)

近Chinook mall中餐館  
誠聘幫廚、洗碗、打雜、企檯，全職/兼職。

請電 403-988-1990

(42)

(41)

## 市中心快餐店

Manchu Wok

聘全職或兼職 經驗

廚師。電:403-8707043

地址: 751 3 Street S.W.

(4樓 food court) (43)

## 機場日式

速食店

招聘員工，有意

者請電：

(403) 608-1753

(44)

雞肉公司誠聘全職起  
(雞)肉工人兩名，必需  
有經驗，能說簡單英  
語。請親臨:#101, 2845  
- 23 ST. NE 或電: 403-  
680-4009 Magdi (42)

## 西北聚德福

誠聘兼職油爐，  
點心學徒有意請

電(403) 889-5677

(44)

市南富臨酒家誠聘全職  
或兼職油爐執碼兼炒鑊  
及企檯各一名，有意請  
於晚止八時後電 403-  
271-5777林生或親臨面  
談。(44)

## Downtown中餐館

誠聘北方菜廚師，執  
碼，幫廚。請聯繫：

(403) 809-4500、

(587) 577-5998.或親

臨1130 10 Ave SW。(44)

加華報

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## 分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790



## 誠聘

Front Customer Service & Kitchen Food Prep \*前檯服務員及廚房幫工  
Daytime Only - Full Time \*日班 - 全職 星期一至六上午九時至  
9am-3pm Mon to Sat (Sun & Holidays off) 下午三時(星期日及假期休息)

English needed \*需懂英語

Competitive pay, no experience required, will train \*薪優，無需經驗，  
Available for immediate training 可提供即時培訓。

工作地點 5330 72 Ave SE, Calgary

電話：403-389-1283 (9am - 7pm)



名小館  
M Bistro Dim Sum Peking Duck

## 誠聘

★ 粵菜炒鍋師傅 ★ 廚房學徒 ★ 企檯

全職/兼職均可

有經驗者優先，現金免問

有意者請致電 Ivy: 403-630-2133

或親臨：25 Heritage Meadows Way SE #150

## 亞省埠仔自助餐 誠聘

熟手自助餐傳菜員，

包食宿。

有意請電：

1-403-866-1038 郭先生

(43)

## 招聘



木廠招工，無需經驗  
樓梯廠招工，無需經驗，  
有經驗者優先  
認真負責 踏實肯幹  
薪資面談  
有意者請聯繫  
587-973-1669 李生

(43)

近downtown日餐誠  
聘壽司廚，壽司  
學徒，服務員。  
電話：5879682866

(39)

City Fish  
誠聘全職貨倉員。  
有意請電：  
403-250-8222  
或親臨：Bay 8,  
3515-27ST.NE.  
面洽Nelson

(44)

香港樓  
南邊唐餐館誠聘  
全職油爐、炒鑊。  
有意者請電：  
403-862-6418

(43)

PASQUALES意大利餐館  
現誠聘全職：1.Line Cook  
廚師（須講英語）時薪  
\$20/hr.起 2. Salad Person  
做三文治，時薪\$18/hr.  
起。 3. 洗碗，時薪\$15  
起。請親臨：6806 MacLeod  
Tr. 電：403-252-0553

(41)

NE 車身修理行  
聘請車身修理技師或學  
徒。學徒有幾年經驗為  
佳。發簡歷到  
pacific\_ab@hotmail.com

(43)

東北區雲石廠  
誠聘打磨及安裝員  
工多名。經驗不拘  
有意請電：  
403-863-8281

(44)

東北區石廠  
誠聘幫工及師傅，  
無經驗亦可，無須  
英語。主負責磨石、  
整理、清潔及外出  
安裝。另聘經驗營  
業員，懂英語。電謝太  
403-771-2000

(43)

Crossiron /Chinook Mall/  
Market Mall 快餐店誠聘廚  
房師傅及學徒多名，  
Counter Help服務生等，經  
驗不拘，薪高糧準，工作  
環境佳。電：403-999-1160鍾  
小姐，204-720-2996洽

(43)

加華報

## 分類廣告專欄

The Canadian Chinese Times

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

CLASSIFIED AD.

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

## 金玉滿堂海鮮點心酒樓

現招聘以下各部門員工：

1. 傳菜
2. 周末廚師
3. 全職執碼。

對以上職位有意者，請電：

403-730-1888 或  
403-200-9618

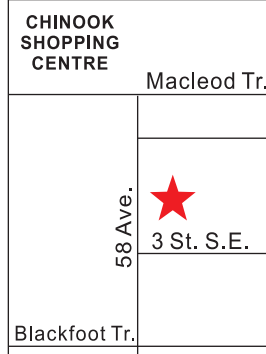
(38)

## 福臨門食品製造廠

現聘請

日班包裝和  
肉房晚班員工

有意請親臨：5521 3rd Street S.E.面洽



## 膠袋廠誠聘

全職日班及夜班員工，經驗不拘，  
有福利津貼。

請把履歷電郵triplethree@telus.net  
或傳真至403-246-6106人事部收

(44)

匯豪軒燒臘茶餐廳  
誠聘廚房幫廚，執碼，樓面。全職或兼職均可，請電：587-351-0788。地址：333, 96 Ave NE 豐山大統華隔鄰商場 (43)

Chestermere  
太上皇

誠聘經驗炒鑊、執碼各一名。  
全職或兼職。  
工作時間下午四時至九時。  
有意請電：  
403-397-0298 (41)

Downtown市中心快餐廳  
高薪聘請廚師及幫廚各一名。請每日下午2時後聯繫：403-968-6608周小姐。(41)

福臨門Cranston分店  
Brentwood分店  
聘接電話、送餐司機、洗碗及包餐。  
有意電：  
403-617-5617陳先生 (38)

福臨門Marlborough分店，現聘請全職或兼職炒鑊、炸爐及cashier。有意者請電：403-819-8000梁先生洽 (38)

## hana sushi日餐

誠聘：  
1.壽司吧卷位一名，全職  
2.熱廚房油爐一名(兼/全)  
3.服務員一名(兼/全) (41)

## 丸十壽司

誠聘全職或兼職企檯，需流利英語，另壽司廚房幫工。有意請電：403-680-6110  
403-630-9028 或留言 (27)

舊大統華對面唐餐館，誠聘炸爐兼幫炒，周末打雜。有意電：  
403-891-2968 (41)

加華報

# 分類廣告專欄

The Canadian Chinese Times

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## CLASSIFIED AD.

Tel: 403-230-8118  
Fax: 403-230-8790

**Granite Gallery**  
**大理石廠**  
1089 57 Ave. NE

**誠聘** 拋光打磨及裝修員工各數名  
\*經驗不拘 \*會提供培訓 \*若工作超逾  
8小時 會享有加班薪酬  
★另有醫療 (包括牙醫) 福利★  
有意者請致電: **403-998-7303 Helen** (42)

Stone & Tile by Hyatt Inc.  
**東北雲石廠**

**誠聘** **打磨及安裝**

有意者請電 (403) 333-9999  
Address: 4303 11th Street NE Calgary  
E-mail: info@stonetilebh.com (42)

離卡城一個鐘小鎮餐館誠聘經驗炒鍋, 油爐, 幫廚(男女不限)。請電 403-978-2938 (42)

中央街鳳凰軒  
誠聘全職有經驗執碼、油爐各一名, 有意請電 403-862-3128, 或到1518 Centre St NE, Calgary面洽。 (42)

**Fusion Sushi Ranchlands**  
誠聘壽司師傅、學徒、廚房師傅或打雜、服務員及洗碗工。聯繫電話: 403-475-6225, 647-985-6856 Chen (45)

Kam Han(宴遇)餐館  
誠聘全職經驗廚房炒鑊。有意請電: 403-383-1221 Winnie (41)

Koya Japan The Core  
日式快餐店誠聘經驗 Counter Help。現金免問。有意者請電: 403-689-2329 (42)

不銹鋼廚具製造公司誠聘學徒。有意請電: 403-237-8891 Isaac (41)

仙宮樓京菜館  
西北區誠聘周末(五、六、日)執碼兼炒鑊一名。有意請電: 403-585-2700, 403-283-5564 (42)

北面新大統華附近唐外賣, 聘請油爐、接電話。有意請電李生: 587-830-6168 (42)

**房屋出租**

大學日餐, 誠聘店員, 懂英文, 有經驗, 態度誠懇。有意電 403-891-6303 (40)

Airdrie星光自助餐, 高薪誠聘經驗炒鑊, 有意請電 Alan 403-830-9818 (43)

市南唐餐聘油爐, 執碼, 炒鑊 (全職或兼職) 403-719-1028 (44)

Edgemount大房出租\$500, 近大學巴士, 土庫兩房出租\$1000。電 403-968-0787 Tom (44)

卡城銀龍酒家誠聘點心部幫廚, 如有意請致電: 403-680-8318 馮太洽 (27)L

南邊唐什碎誠聘經驗炒鍋執碼, 需晚間工作, 有意請電 403-607-8688 (43)

東南區請廚一名。有意者請電: 403-607-2880 找 Simon 現金免問。 (42)

肯定頓近2號巴士, 樓上3房。分租土庫2房廚廁齊, 分門出入, 煙寵免, 租平。請電 403-275-2448 (43)

加華報

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## 分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

## 房屋出租

## 生意出讓

大窗房出租，廚廁洗衣泊車，門側4，20，5號車。宜中年，煙寵免。環境一流。電：587-899-0069 (42)

卡城北45分鐘車程  
Olds埠，唐餐及炸  
雞店轉讓，地段極  
佳，兩年前全面裝  
修，100座位，傢  
俬及廚房設備齊全  
新穎，外賣好，租  
金合理。

\$129,000有意請電：  
403-830-7118 馬生  
洽談。(41)

46Ave夾4ST.NW上下層各兩房一  
廳，廚，廁浴，洗乾衣，上層  
\$750，下層\$550。電403-891-9623  
(41)

獨立門戶車位，一房一廳，可有  
傢私，近西北大統華，可步行巴  
士站，可寵，煙免403-479-2161  
(42)



**买房 卖房**

**小台 房產經紀** 中天地產

電話/短信: **(403) 370-6221**

電子郵件: xiaoquntai@hotmail.com 微信號: T4033706221

網站: <https://tairealtor.com>

## 生意出讓

閱讀加華報電子版

請瀏覽網址: [www.tcctnews.com](http://www.tcctnews.com)

有中英文中國圖書一萬本，有氣  
功，針灸，武術，醫葯，小說，另有書  
架，共一萬元。電：587-581-2840黃  
(43)

## 補習

## 報紙逢星期四派發

## 加華報 營業時間

星期一、星期二：9：30am-6pm

星期三：9：30am-5pm

星期四、星期五：11am-3pm

星期六、星期日、假期：休息

## 高級導師 精補數理

創意啓導 Math G9-12 Math31  
成效出眾 Calculus AP/IB  
Physics 20/30/IB Science10  
20年特殊經驗 前途轉機  
親自個別教導  
MATH 249/265  
精補大學 MATH 275  
數理工程 PHYS 211/223/259  
403-861-6926 PETER ENG (47)



高雅餐房、環境一流  
歡迎預訂全年酒席



現加設卡拉OK貴賓房，可容  
納30人，詳情請來電查詢！

# 福臨門



## Marlborough 分店

228 - 28 St. SE, Calgary (前China Rose舊址)

### 825-413-0913

## 七天營業

星期一至日 10am - 9pm

## Country Hills 總店

400-388 Country Hills Blvd NE, Calgary

### 403-265-1616

## 高級食府，選料上乘，優質保證！

### 四人豪華鮑翅套餐

原隻鮑魚伴海參 (位上)  
紅燒金勾鮑翅 (位上)  
北京片皮鴨  
蒜茸炒豆苗  
金沙老虎蝦球  
荷葉糯米飯

**\$398**  
一日前預定

### 六人豪華鮑翅套餐

原隻鮑魚伴海參 (位上)  
紅燒金勾鮑翅 (位上)  
北京片皮鴨  
金銀蒜蒸龍蝦加粉絲底  
宮廷貴妃雞 (半隻)  
蟹肉扒豆苗  
金沙老虎蝦球  
荷葉糯米飯

**\$598**  
一日前預定

### 大展鴻圖宴

雞汁六頭鮑魚 (十隻)  
福臨門大拼盤  
金銀玉帶拌海皇  
鮮蟹肉竹笙燴生翅  
金銀蒜蒸雙龍蝦 (加粉絲底)  
宮廷貴妃雞  
香煎鱸魚  
金菇瑤柱扒豆苗  
蛋白瑤柱海鮮炒飯  
金菇乾燒伊麵  
擂沙湯丸

**\$599**

原隻鮑魚伴海參 (位上)

**\$30**

紅燒金勾鮑翅 (位上) **足四兩**

**\$65**

鮮蟹肉竹笙燴生翅 (每窩)

原價 ~~\$180~~ 特價 **\$130**

竹笙雞絲翅 (每窩)

原價 ~~\$150~~ 特價 **\$120**

福臨門雞鮑翅 (需兩日前預定)

**\$298**

金牌紅燒乳鴿

特價 **\$24.95/隻**

## 北京片皮鴨三食

Peking Duck 3 course  
(只限週一至週五)



\*特價

**\$43.95**

## 天天茶市點心

至晚上九時

現加設多款急凍點心 特價發售！歡迎光臨選購！

銀芽鴨絲炒幼麵

酸辣鴨絲羹

加掛包

10隻**\$4.50**

(逢週六及日晚上)

全城首創  
席前片皮鴨  
只限Marlborough店